

Manuel de l'utilisateur

Bienvenue
à
bord...

2010

FRANÇAIS



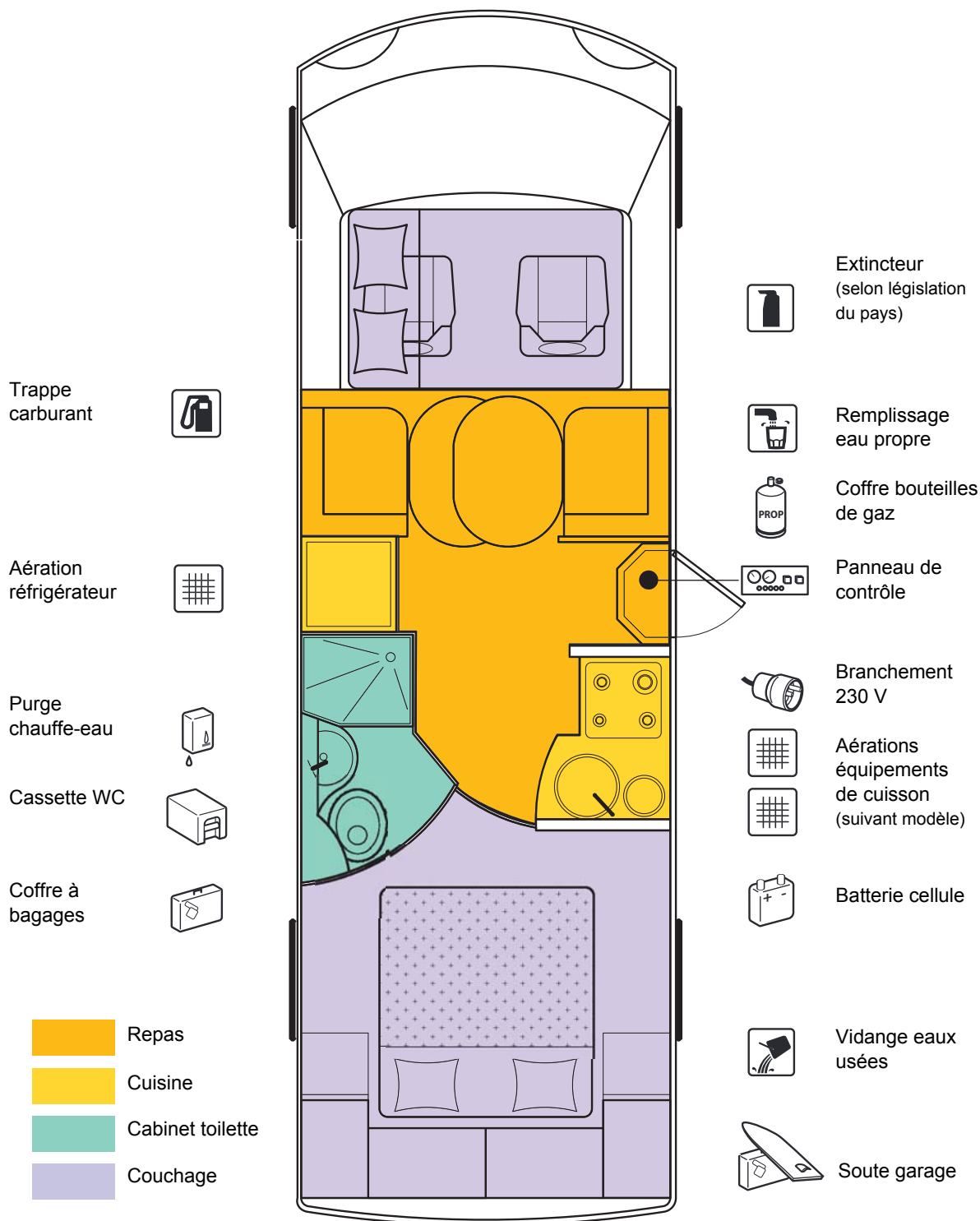
Explorateur



PILOTE

Composition-type d'un camping car

Les pictogrammes et les différentes zones apparaissant sur ce schéma de principe ne reflètent pas forcément l'implantation de votre camping-car.



Les photographies et illustrations publiées, tout en étant la propriété exclusive du Groupe Pilote, ne sont pas contractuelles. Pilote se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, de modifier, ajouter ou supprimer des composants ou des caractéristiques techniques, dans le seul but d'améliorer la qualité de ses produits. Malgré le soin apporté à sa réalisation, celui-ci ne peut constituer un document contractuel.

1 Bienvenue

1.1 Bienvenue à bord !	3
1.2 Comment utiliser ce manuel ?	3
1.3 Cadre légal	4
1.3.1 Circulation automobile	4
1.3.2 Garantie	4
1.4 Savoir-vivre du camping-cariste	5
1.4.1 Principes généraux	5
1.4.2 Stationnement	5
1.4.3 Déchets	5
1.4.4 Organismes de référence	5

2 Découvrez votre camping-car

2.1 Le porteur	6
2.1.1 Le châssis	6
2.1.2 Les roues	6
2.1.3 Les accessoires	6
2.2 La cellule	6
2.2.1 Trappes, ouvertures et vannes	6
2.2.2 Coffres, soutes et double plancher	7
2.2.3 Aménagement intérieur	7
2.3 Schémas de principe des fluides	7
2.3.1 Eau	7
2.3.2 Électricité	8
2.3.3 Gaz	10
2.3.4 Aération, chauffage	11
2.4 Sécurité	11
2.4.1 Incendie	11
2.4.2 Gaz	12
2.4.3 Électricité	12

3 Préparation du voyage

3.1 Remise en service après immobilisation	13
3.1.1 Eau propre	13
3.1.2 Réfrigérateur	13
3.2 Plein et niveaux	13
3.2.1 Carburant	13
3.2.2 Pression des pneus	13
3.2.3 Eau propre	14
3.2.4 Gaz	14
3.2.5 Batterie	15
3.3 Équipements pratiques et de secours	15
3.4 Chargement	16
3.4.1 Prescriptions techniques	16
3.4.2 Calcul des masses	16
3.4.3 Stockage des bagages	16
3.4.4 Répartition des charges	16
3.4.5 Remorque	17

4 Déplacement

4.1 Sécurisation avant le départ	18
4.2 Réglages	18
4.3 Conduite	18
4.4 Places assises autorisées	19

5 Arrêts et stationnement

5.1 Choix de l'emplacement	20
5.2 Sécurisation à l'arrêt	20

5.3 Alimentations	20
5.3.1 Mise en service de l'eau	20
5.3.2 Mise en service du gaz	20
5.3.3 Électricité 230 V	21
5.4 Vidange	21
5.4.1 Eaux usées	21
5.4.2 WC	21
5.5 Isolation	21
5.6 Verrouillage	21

6 Utilisation des équipements

6.1 Panneau de contrôle	22
6.1.1 Description	22
6.1.2 Allumage de l'alimentation 12 V	23
6.1.3 Allumage de la pompe à eau	23
6.1.4 Consultation du niveau de la batterie cellule	23
6.1.5 Consultation du niveau de la batterie moteur	23
6.1.6 Témoin de branchement sur le 230 V	23
6.1.7 Consultation des niveaux des réservoirs eau propre et eaux usées	24
6.1.8 Voyant d'alerte décharge de la batterie cellule	24
6.1.9 Pannes, causes possibles et remèdes	24
6.2 Ouvrants	25
6.2.1 Fenêtres	25
6.2.2 Toit ouvrant	26
6.3 Cuisine	28
6.3.1 Évier	28
6.3.2 Appareils fonctionnant au gaz	28
6.4 Télévision	30
6.5 Cabinet de toilette	30
6.5.1 Douche et lavabo	30
6.5.2 WC	30
6.6 Couchage	31
6.6.1 Le couchage d'înette	31
6.6.2 Lit pavillon	32

7 Entretien et hivernage

7.1 Installation gaz	33
7.2 Entretien de l'intérieur	33
7.2.1 Cabine	33
7.2.2 Mobilier	33
7.2.3 Coussins, matelas, rideaux	33
7.2.4 Entretien des baies	33
7.2.5 Équipements sanitaires	33
7.2.6 Appareils de cuisson	33
7.2.7 Réfrigérateur	33
7.2.8 Chauffe-eau	33
7.2.9 Panneau de contrôle	34
7.3 Nettoyage de l'extérieur	34
7.3.1 Lavage de la carrosserie	34
7.3.2 Goudron	34
7.3.3 Petites rayures	34
7.4 Hivernage ou arrêt prolongé	34
7.4.1 Batterie	34
7.4.2 Eau	35
7.4.3 Mise hors service du réfrigérateur	35
7.4.4 Coussins, matelas, rideaux	35
7.4.5 Réparations	36

8 Index

1. Bienvenue

1.1 Bienvenue à bord !

Madame, Monsieur,

Nous vous remercions d'avoir fait confiance à Pilote.

Il est très important de lire attentivement ce manuel d'utilisation, ainsi que les notices livrées avec chaque équipement : réfrigérateur, chauffe-eau, chauffage, four, etc.

Bien utiliser votre camping-car vous permet un meilleur confort de vie et préserve la valeur de votre véhicule.

Dans tous les cas, le réseau Pilote est à votre disposition, ainsi que le Service après-vente Pilote (voir coordonnées chapitre 7).

La contrefaçon, la traduction ou la copie de tout ou partie du présent document sont interdites. Toute copie totale ou partielle devra faire l'objet d'une autorisation écrite préalable de notre part.

Bon voyage avec votre camping-car Pilote.

1.2 Comment utiliser ce manuel ?

Toujours emporter le manuel de l'utilisateur dans le camping-car, et transmettre les instructions de sécurité aux autres utilisateurs.

Ce document contient des remarques importantes dont certaines engagent la sécurité des personnes. Vous devez les lire attentivement. Vous trouverez ci-après la signification des différents pictogrammes associés à ces remarques :



Attention, risque de dommage corporel

Si vous ne tenez pas compte de cette remarque, vous risquez de mettre en danger des personnes.



Attention, risque de dommage matériel

Si vous ne tenez pas compte de cette remarque, vous risquez d'endommager le ou les appareils concernés.



Information complémentaire

Ces remarques complètent votre information ou attirent votre attention sur un détail utile.



Préservons l'environnement

Certaines manipulations ou comportements risquent de détériorer la qualité de notre environnement.



Usage en période froide

Attention aux risques particuliers liés au froid.



Restriction de garantie

Attention, vous risquez une restriction ou une remise en cause de la garantie si vous n'observez pas ces recommandations.



Le contenu de ce manuel est susceptible d'évoluer. Vous trouverez la dernière mise à jour sur notre site Internet.

1.3 Cadre légal

1.3.1 Circulation automobile

L'utilisation d'un camping-car comme moyen de transport doit répondre aux règles de la circulation routière applicables à la catégorie de véhicules à laquelle appartiennent les camping-cars (voitures particulières).

Le véhicule doit être immatriculé conformément à la réglementation.

1.3.2 Garantie

- La garantie, assurée par le concessionnaire vendeur, est de 24 mois à partir de la date de livraison et de mise en mains. Elle est impérativement mentionnée par le concessionnaire vendeur dans le cadre réservé à cet effet sur le certificat de garantie.
- La garantie ne s'applique qu'à la partie cellule ainsi qu'aux transformations effectuées par la société Pilote sur le châssis porteur ; la partie châssis bénéficie par ailleurs de la garantie du constructeur automobile.
- La garantie devra, dans la mesure du possible, être assurée par le concessionnaire vendeur tant pour la cellule proprement dite, que pour les pièces défectueuses qui peuvent être échangées indépendamment.
- Le camping-car sera laissé à la disposition du concessionnaire pour les travaux d'échange ou de réparation. Les frais de transport aller-retour (tant pour le camping-car que pour les personnes) ou autres frais engendrés directement ou indirectement pour cela ne feront l'objet d'aucun dédommagement.
- Dans le cas d'appareils électroménagers disposant de leurs propres garanties Constructeur (réfrigérateur, chauffage...), il y a lieu de s'adresser au représentant de la marque le plus près de votre domicile (voir la liste des représentants jointe à la notice de l'appareil concerné) ou, à défaut, à votre concessionnaire Pilote.
- Il est impératif de remplir les documents de garantie lorsque les appareils en sont pourvus et de les retourner aux différents fabricants.

La garantie est exclue dans les cas suivants :

- L'acheteur n'a pas suivi les instructions d'utilisation
- Le réglage du parallélisme n'a pas été effectué à 1 500 km
- Le camping-car a été modifié par une personne non habilitée ou par le montage de pièces non d'origine
- Le dommage ou le défaut sont le résultat de la non-observation du Code de la route
- Le dommage est le résultat d'une utilisation impropre ou négligente
- Usure naturelle
- Le camping-car a été réparé dans un atelier non-agréé par la société Pilote ou sans son accord écrit préalable
- Le camping-car a été transformé ou équipé d'accessoires non posés par le constructeur et qui sont susceptibles d'en affecter les caractéristiques substantielles

Certificat de garantie

1.4 Savoir-vivre du camping-cariste



1.4.1 Principes généraux

La discrétion est la première qualité du camping-cariste accompli qui doit s'attacher à ne laisser aucune trace de son passage.

Savoir-vivre, respect de l'autre et protection de l'environnement sont des valeurs universelles qui s'appliquent particulièrement aux camping-caristes.

L'utilisation des camping-cars comme habitation impose de respecter des règles vis-à-vis de la population des endroits fréquentés.



1.4.2 Stationnement

Dans les centres villes ou en milieu urbain, il est opportun de choisir des lieux de stationnement :

- à faible densité de population
- ne gênant pas la visibilité et la pratique du commerce
- pour lesquels le gabarit du camping-car ne pourra d'évidence pas constituer une gêne à la circulation

De même, l'utilisation des camping-cars comme habitation doit s'effectuer dans ces lieux :

- sans débordement sur l'espace à l'extérieur du véhicule
- sans nuisance pour les riverains
- sans monopolisation de l'espace public
- en surveillant les animaux domestiques de manière à éviter les ennuis et les souillures



1.4.3 Déchets

L'évacuation des eaux usées doit être réalisée :

- dans des endroits appropriés et en aucun cas près des habitations, des cours d'eau ou des cultures.
- la vidange d'eaux « noires » (WC) est strictement interdite dans le réseau des eaux pluviales.

Pendant les trajets, toutes les vannes d'évacuation des eaux doivent être fermées.

Même l'évacuation des eaux propres, pour ne pas paraître suspecte, doit être effectuée avec discrétion.

On aura toujours intérêt à se familiariser avec les moyens dont disposent les localités pour permettre les évacuations dans de bonnes conditions.

L'élimination des ordures ménagères doit être faite en utilisant des sacs à disposer dans les endroits prévus à cet effet.

C'est en respectant l'ensemble de ces principes de bon sens que chacun pourra profiter pleinement des multiples plaisirs que procure la passion du camping-car.

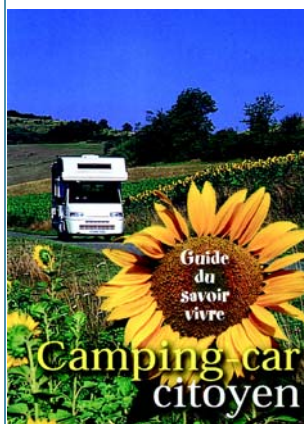
1.4.4 Organismes de référence

Vous pouvez vous procurer le « Guide du savoir-vivre - Camping-car citoyen » au CLC (Comité de liaison du camping-car) sur Internet. Vous pouvez aussi vous rapprocher du Syndicat des véhicules de loisirs.



www.accueil-camping-car.com

www.syndicat-vehicules-loisirs.com



Le CLC engage chaque utilisateur à suivre la charte éditée par cet organisme.



Les eaux usées doivent être évacuées dans des endroits appropriés et en aucun cas près des habitations, des cours d'eau ou des cultures.



Le **CLC** est constitué de trois organismes :

- Syndicat des constructeurs de camping-cars (SICVERL)
- Syndicat des distributeurs de camping-cars (DICA)
- Fédération des clubs d'utilisateurs de camping-cars (FACCC)

2. Découvrez votre camping-car

2.1 Le porteur

2.1.1 Le châssis

Le manuel d'utilisation et le carnet d'entretien du châssis édités par le constructeur automobile doivent vous être fournis à la livraison par votre concessionnaire. Nous vous conseillons d'en prendre connaissance et de suivre les instructions quant à l'entretien du châssis.

Le réglage du parallélisme est effectué en usine par le constructeur du châssis. Il doit impérativement être contrôlé à 1 500 km. Un nouveau contrôle est fortement conseillé à 20 000 km. Ces interventions sont à la charge de l'utilisateur.

2.1.2 Les roues

Pour la pression de gonflage, voir le chapitre 3.

En cas de crevaison, utiliser le kit de réparation rapide qui se situe dans un des coffres.

2.1.3 Les accessoires

Porte-moto et attelages de remorque doivent être impérativement homologués et équipés d'un circuit électrique approprié.

Pilote propose des rallonges et attelages homologués en option sur certains modèles (consultez votre concessionnaire).

Dans certains cas, la pose d'un renfort de suspension arrière homologué est conseillé (consultez votre concessionnaire).

2.2 La cellule

2.2.1 Trappes, ouvertures et vannes

(Voir schéma de principe en première page)

Votre camping-car dispose de plusieurs types d'ouvertures sur l'extérieur :

Des ouvrants

- Porte(s) d'accès à la cabine
- Porte d'entrée de la cellule habitable
- Fenêtre(s) latérale(s)
- Toit ouvrant
- Lanterneaux (translucides)
- Portillons d'accès aux soutes de rangement
- Portillon d'accès à la cassette WC pour sa vidange

Des trappes

- Carburant
- Remplissage d'eau propre



Le réglage du parallélisme doit être contrôlé impérativement à 1 500 km. Un nouveau contrôle est fortement conseillé à 20 000 km.



Les accessoires entraînent une réduction de la capacité de charge du camping-car et modifient la tenue de route. Le conducteur doit adapter sa conduite, voire réduire sa vitesse dans certains pays.



En aucun cas, Pilote ne peut être tenu responsable du montage d'un attelage ou d'un porte-moto non agréé par ses services techniques.



Kit de réparation rapide



Porte-moto



Soute-garage
(sur certains modèles)

Des vannes d'évacuation

- Vidange du réservoir d'eau propre
- Vidange du chauffe-eau
- Évacuation des eaux usées

Des dispositifs d'aération

- Grilles et/ou cheminées d'évacuation de l'air vicié (pour appareils de cuisson, réfrigérateur, chauffage... selon modèle)
- Dispositifs intégrés dans les lanterneaux

2.2.2 Coffres, soutes et double plancher

Plusieurs coffres à bagages sont répartis à l'intérieur et à l'extérieur de votre camping-car.

Sur certains modèles, un système de double-plancher permet l'accès aux équipements et une meilleure isolation de la cellule.

2.2.3 Aménagement intérieur

Votre camping-car est constitué de quatre zones d'équipements pour votre confort et votre sécurité. Les aménagements diffèrent selon les modèles et les options livrés.

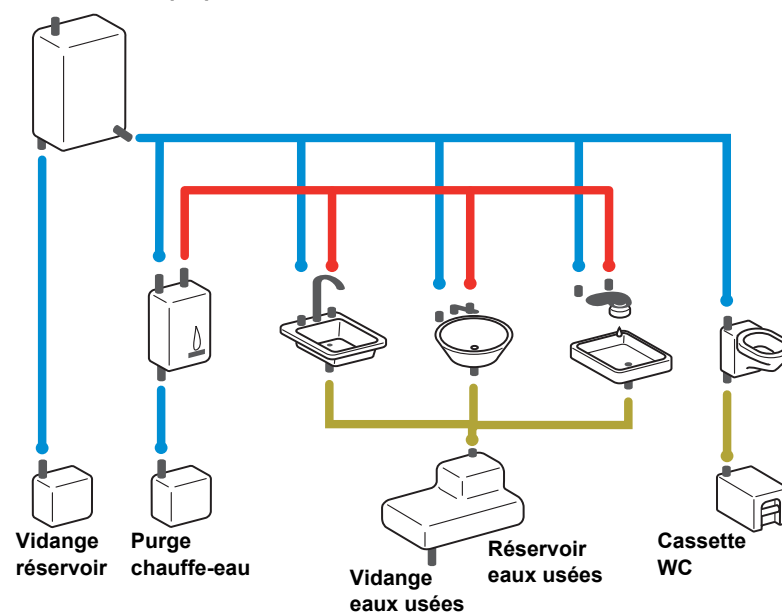
- Conduite : sièges équipés de ceintures de sécurité
- Repas : table, sièges, évier, appareils de cuisson, réfrigérateur
- Toilette : lavabo, douche, WC
- Séjour : logement TV, rangements

2.3 Schémas de principe des fluides

2.3.1 Eau

Schéma d'alimentation

Réservoir eau propre



Eau propre



Le remplissage se fait par un bec extérieur muni d'un bouchon fermant à clef, repérable par un pictogramme.

Le réservoir est situé dans un coffre de banquette ou sous le lit.



Vanne d'évacuation des eaux usées (dans la soute arrière du double plancher côté passager)



Vanne d'évacuation des eaux usées (derrière la jupe de bas de caisse)



Prise d'alimentation 230 V



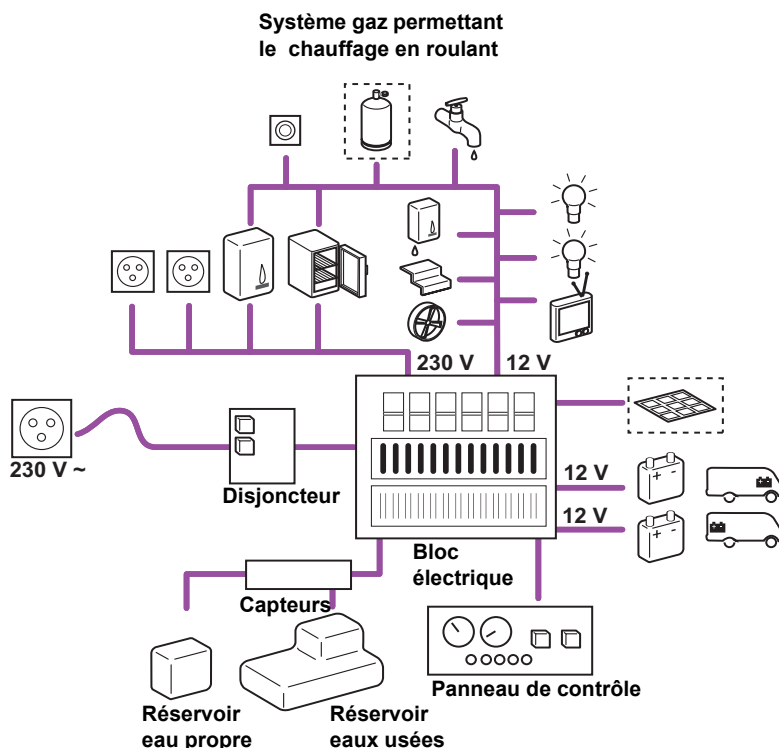
Batterie cellule (soute)

Eaux usées

Les eaux usées sont recueillies dans un réservoir situé sous le véhicule. La vidange s'effectue au moyen d'une vanne d'évacuation située derrière la jupe de bas de caisse ou dans la soute arrière du double plancher côté passager.

2.3.2 Électricité

Schéma d'alimentation



L'alimentation électrique se compose d'une partie 230 V courant alternatif et d'une partie 12 V courant continu.

Alimentation 230 V

Le branchement sur une alimentation secteur permet :

- le rechargement de la batterie cellule
- l'utilisation d'une prise secteur dans la cuisine, les toilettes et la banquette côté chauffeur
- le fonctionnement du réfrigérateur en 230 V

Alimentation 12 V

L'alimentation 12 V du camping-car provient de deux batteries : la batterie *moteur* et la batterie *cellule*.

La batterie moteur alimente tous les équipements électriques de la partie automobile.

La batterie cellule alimente les appareils électriques de la partie habitable. Cette batterie est de type « semi-stationnaire ». En aucun cas elle ne peut être remplacée par une batterie de démarrage. Pour tout remplacement, consultez votre concessionnaire.



Ne jamais permettre ou réaliser de modifications des installations et appareils électriques, sauf par des installateurs agréés.



Un montage incorrect des accessoires électriques et électroniques risque d'endommager sérieusement le camping-car et entraîne l'annulation de la garantie.



Batterie cellule (coffre)

Les deux batteries sont séparées par un coupe-circuit électronique qui assure la charge suivant l'alternateur ou la recharge par le chargeur automatique (alimentation 230 V).

Le chargeur du bloc électrique apporte une charge d'appoint à la batterie moteur afin de compenser les faibles consommations dues au fonctionnement d'un auto-radio par exemple. En aucun cas, cette opération ne peut recharger complètement une batterie vidée.

Panneau solaire

Un panneau solaire peut être branché sur le connecteur 4 du bloc électrique. Il est important de bien suivre les instructions de montage fournies par le constructeur du panneau solaire.

Groupe électrogène

Pour l'utilisation d'un groupe électrogène respecter l'ordre des étapes :

- Démarrer en premier le groupe électrogène
- Brancher le câble 230 V sur le camping-car

Les éléments du circuit

Bloc électrique

Le bloc électrique comprend un chargeur, un transformateur (distribution 12 V complète) et des fusibles (protection des circuits). Il est situé sous la banquette avant droite, sous le lit arrière ou dans la penderie (suivant modèle).

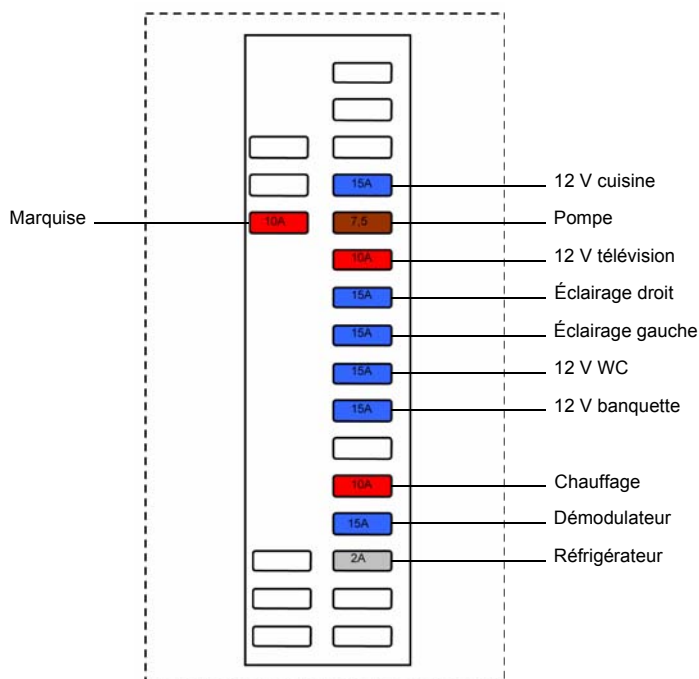
Disjoncteur

Le disjoncteur est placé à côté du bloc électrique.

Capteurs

Les capteurs mesurent le niveau des réservoirs d'eau propre et d'eaux usées.

Fusibles - Cellule Schaudt



Les panneaux solaires fournissent une charge d'appoint souvent insuffisante en cas d'utilisation nocturne et simultanée de plusieurs appareils électriques.



Un groupe électrogène raccordé sur le réseau 230 V du camping-car doit être parfaitement régulé (risque de détérioration du chargeur interne).



Le courant consommé ne doit pas dépasser 90 % de la valeur nominale du fusible correspondant du bloc électrique.



Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle

Le panneau de contrôle permet de commander les fonctions électriques de la partie habitable du camping-car et d'afficher les niveaux des batteries et des réservoirs d'eau. Il est placé au-dessus de la porte d'entrée de la cellule.

Réserves techniques

L'installation électrique du camping-car doit être conforme aux normes en vigueur. Les manipulations sur l'installation électrique peuvent porter atteinte à la sécurité des personnes et du véhicule et sont donc interdites.

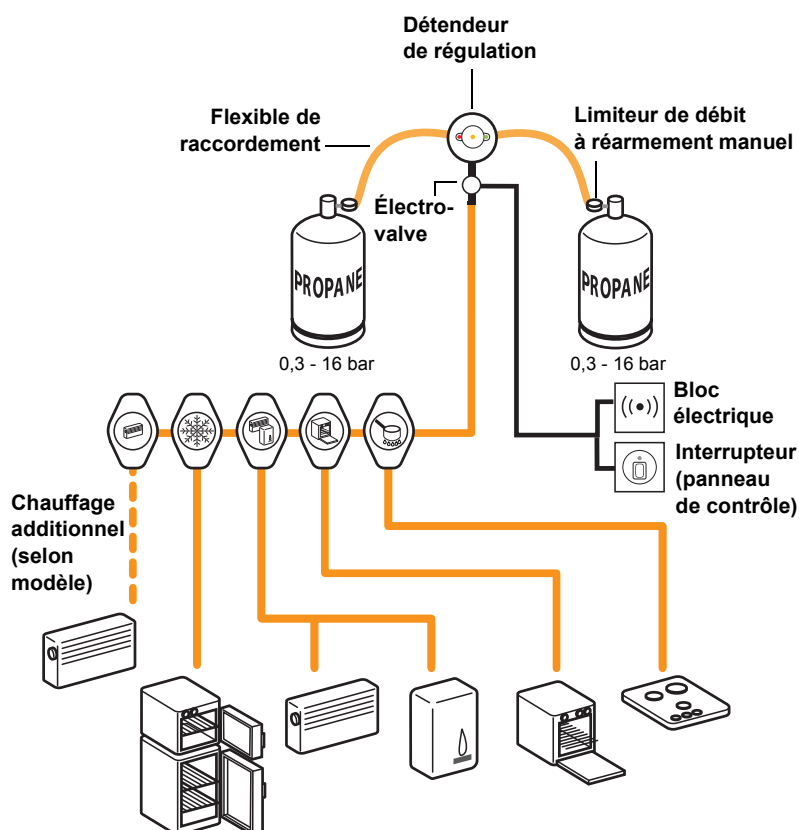
Il est formellement interdit de procéder à des modifications au niveau du panneau de contrôle. Seul un personnel spécialisé est habilité à effectuer le raccordement électrique, conformément au manuel de montage du fabricant.

Tension de service

12 V (10–14,5 V), alimentation par bloc électrique.

2.3.3 Gaz

Schéma d'alimentation



Les travaux de raccordement doivent être effectués uniquement hors tension.



Seul un installateur agréé est autorisé à intervenir sur les appareils fonctionnant au gaz.



On peut stocker deux bouteilles dans le coffre à gaz

Installation

Votre camping-car peut contenir deux bouteilles avec inverseur automatique et système permettant l'utilisation du chauffage en roulant.

Les bouteilles de gaz sont à placer dans le coffre extérieur prévu à cet effet. L'installation fonctionne au Propane exclusivement, dans tous les pays.

La pression d'utilisation est de 30 mbar.

- Ne pas modifier le type du détendeur
- Ne pas utiliser les appareils sous une pression de service différente
- Changer les tuyaux d'alimentation souples (lyres) équipés d'un limiteur de débit à réarmement manuel avant la date limite indiquée dessus

Les bouteilles doivent être fermement attachées avec les sangles prévues dans le coffre.

Système gaz permettant le chauffage en roulant

Ce système permet de couper l'alimentation gaz en cas d'efforts anormaux (choc, accident, secousse violente...) ou d'inclinaison anormale (> 57°). Il répond à la réglementation européenne et autorise le client à utiliser le chauffage gaz en roulant.

Ce système est équipé d'un détendeur à inverseur automatique.

Aucun autre appareil que le chauffage n'est conçu pour être utilisé en roulant.

2.3.4 Aération, chauffage

La présence d'aérations permanentes, hautes et basses, est indispensable pour assurer un renouvellement de l'air en permanence.

- L'aération basse est généralement réalisée par une découpe au pied des meubles ou dans le plancher.
- L'aération haute est assurée par les fenêtres de toit qui disposent d'une aération permanente.

Ces dispositifs favorisent une convection naturelle de l'air, y compris à l'intérieur des banquettes.

2.4 Sécurité

Ne jamais laisser d'enfants dans votre camping-car sans surveillance. Ce principe de précaution est fondamental dans un camping-car compte tenu de la présence d'équipements électriques moyenne et basse tension et d'équipements fonctionnant au gaz.

L'utilisation des lève-vitres électriques peut être dangereuse. S'assurer que, pendant le mouvement des vitres, les passagers ne sont pas exposés au risque de pincement.

2.4.1 Incendie

Prévoir un extincteur à poudre sèche d'une capacité d'au moins 1 kg homologué et se familiariser avec sa notice d'utilisation.



Le fonctionnement d'une bouteille de gaz «Twiny» peut être perturbé par temps froid lors d'une consommation de gaz importante (chauffage). Utiliser de préférence une bouteille de 13 kg, et la «Twiny» en réserve.



Les dispositifs d'aération ne doivent en aucun cas être occultés, même en hiver. Attention à les maintenir propres et sans poussière.

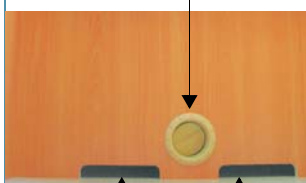


Attention au risque de pincement lors de l'utilisation des lève-vitres électriques.



Aération haute

bouche de chauffage



Aération basse



Prévoir une couverture anti-feu près de la cuisine.
Consulter les dispositions locales de prévention des incendies.
Ne pas conserver de bombes aérosol dans le camping-car ; il y a danger d'explosion à des températures supérieures à 50°C, température souvent atteinte en été.
Ne jamais utiliser d'appareils de cuisson ou de chauffage autres que ceux équipant le camping-car. Si vous devez brancher un appareil de cuisson ou un radiateur électrique, il doit être de type à radiation directe, pour éviter les risques d'incendie et d'asphyxie.

2.4.2 Gaz

Fuite de gaz

En cas d'odeur de gaz, n'allumer ni lumière, ni lampe de poche, ni briquet, ni allumette, n'actionner aucun élément électrique (ex. interrupteur), jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune odeur de gaz. Vous devez immédiatement :

1. Fermer les bouteilles de gaz
2. Aérer en ouvrant toutes les ouvertures

Il faut toujours avoir deux bouteilles raccordées à l'inverseur.

2.4.3 Électricité

Toute modification ou réparation du circuit électrique effectuée de façon non conforme et sans tenir compte des caractéristiques techniques du circuit peut provoquer des anomalies de fonctionnement et engendrer des risques d'incendie.

Le liquide contenu dans la batterie cellule, comme dans la batterie principale, est toxique et corrosif. Éviter tout contact avec la peau ou les yeux. Veillez à ne pas approcher de la batterie, une flamme, une source possible d'étincelles ou une bombe aérosol : danger d'explosion et d'incendie.

La batterie est un accessoire dangereux et des manœuvres incorrectes peuvent provoquer des décharges électriques de très grande intensité. Éviter d'approcher impérativement de la batterie, des flammes ou des cigarettes allumées. Ne pas provoquer d'étincelles : danger d'explosion et d'incendie.



Fermer les bouteilles de gaz



Aérer en ouvrant toutes les ouvertures



Lorsqu'il y a intervention sur la batterie ou à proximité, toujours se protéger les yeux avec des lunettes spéciales.

3. Préparation du voyage

3.1 Remise en service après immobilisation

3.1.1 Eau propre

La mise en pression après une longue période d'hivernage conduit à une arrivée saccadée de l'eau. Il convient donc de purger le circuit en laissant le robinet ouvert. La pression devient constante lorsque l'air s'est complètement échappé des tuyauteries.

3.1.2 Réfrigérateur

En cas de fonctionnement au gaz, retirer impérativement les caches extérieurs des aérateurs haut et bas.

Les caches ne doivent être utilisés qu'en cas de grand froid afin de protéger l'habitacle ; dans ce cas, aucun appareil à gaz ne doit fonctionner.

3.2 Plein et niveaux

3.2.1 Carburant

Le réservoir de carburant est accessible par une trappe fermant à clef et repéré par un pictogramme. Consulter le manuel d'utilisation du constructeur du châssis pour les spécificités techniques.

Avant de faire le plein, éteindre les appareils à gaz et les téléphones portables.

3.2.2 Pression des pneus

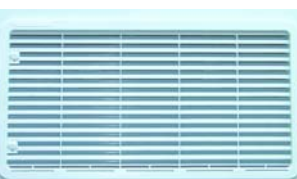
Pour rouler en toute sécurité, vérifier la pression des pneus tous les 15 jours et avant tout long trajet.

Contrôler la pression à froid. Si toutefois vous êtes amené à faire la vérification sur des pneus chauds, prévoyez 0,3 bars en plus du fait de la dilatation de l'air chaud.

Si vous deviez rouler avec une pression insuffisante, cela provoquerait une surchauffe qui risquerait d'endommager vos pneus.

Pression de gonflage à froid préconisée par les fabricants

Pneumatiques	Pression avant	Pression arrière
	bars	bars
FIAT / CITROËN		
• Pneumatiques avec valve métallique (type Michelin Camping)		
215/70 R15 CP	5,0	5,5
215/75 R16 CP	5,5	5,5
• Autres pneumatiques (uniquement en 16 pouces)		
215/75 R16	4,5	4,5
MERCEDES		
225/70 R 15 C	3,5	4,5



Aérateur de réfrigérateur sans son cache



Affichage de la pression des pneus



Il est formellement interdit d'utiliser les appareils à gaz pendant le remplissage de carburant.



Le sous-gonflage des pneumatiques compromet la sécurité de roulage et réduit leur durée de vie.

Consulter la notice du constructeur automobile pour connaître la pression adéquate. Cette information figure en général sur une plaque dans la portière ou la trappe à carburant.

3.2.3 Eau propre

Vous pouvez vous approvisionner dans les stations service lorsque vous faites le plein de carburant.

Par ailleurs, de plus en plus de bornes de service sont installées à l'initiative des communes ; les utiliser à la fois pour le remplissage d'eau propre et la vidange des eaux usées.

Le remplissage se fait par un bec extérieur muni d'un bouchon fermant à clef repéré par un pictogramme.



Réarmement



Limiteur de débit



Interrupteur situé au niveau du panneau de contrôle

3.2.4 Gaz

Mise en marche de l'installation

- Ouvrir le robinet de la bouteille située dans le coffre.
- Vérifier que les raccordements entre les flexibles et les limiteurs sont correctement serrés. Utiliser la clé prévue à cet usage.
- Presser le réarmement du limiteur pendant 10 secondes. Vérifier que le témoin lumineux de l'inverseur automatique est éteint quelle que soit la bouteille sélectionnée.
- Actionner l'interrupteur situé au niveau du panneau de contrôle dans la cabine. Le témoin lumineux qui était éteint clignote en jaune (autotest du système), puis passe au vert (fonctionnement normal). L'installation est prête à fonctionner.

Arrêt de l'installation

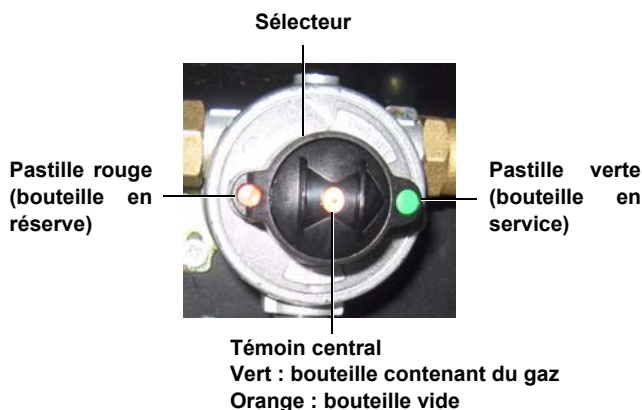
- Actionner l'interrupteur. Le témoin lumineux s'éteint.
- Fermer le robinet de la bouteille.

Les bouteilles doivent être fermement sanglées avant de refermer le coffre.

Fonctionnement de l'inverseur automatique

A l'aide du sélecteur, positionner la pastille verte vers la bouteille à mettre en service.

Si le témoin central de l'inverseur est orange, cela signifie que la bouteille est vide. L'inverseur bascule alors automatiquement sur la bouteille pleine qui était jusqu'ici en réserve.



Remplacement de la bouteille vide

Tourner le sélecteur d'un demi-tour. La bouteille qui était en réserve devient la bouteille en service et le témoin central s'éteint.

Si le témoin est orange, cela signifie que l'installation a fonctionné trop longtemps sur la bouteille en réserve et que cette bouteille est également vide. Il faut alors changer les deux bouteilles.

Pour changer une bouteille :

- fermer le robinet de la bouteille vide
- déconnecter la bouteille
- connecter la bouteille pleine
- réarmer le limiteur de débit. Pour vérifier que le limiteur est bien réarmé, diriger la flèche du sélecteur vers la nouvelle bouteille, le témoin lumineux de l'inverseur ne doit pas s'allumer
- vérifier que les raccordements sont correctement serrés et étanches en utilisant un produit moussant

Anomalies de fonctionnement

Constat	Anomalie	Vérifications / Actions
Diode ne s'allume pas	Problème d'alimentation électrique	Vérifier le fusible 10 A / circuit 1 sur le bloc électrique
Diode fixe vert	Si malgré une mise en marche normale les appareils d'utilisation ne s'allument pas	<ul style="list-style-type: none"> • Fermer les robinets des appareils d'utilisation • Vérifier que la bouteille est bien ouverte et qu'elle contient du gaz • Actionner le réarmement pendant 1 minute ou plus • Procéder à l'allumage des appareils • Faire appel à un spécialiste si l'inconvénient persiste
Diode clignote rouge	Défaut interne ou tension d'alimentation insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la charge des batteries • Vérifier si l'alimentation de gaz est coupée
Diode fixe rouge	Le capteur d'accélération ou d'inclinaison s'est déclenché	Le véhicule a été soumis à des efforts anormaux (choc, accident, secousse violente) ou s'est trouvé en position trop inclinée. L'installation gaz est coupée. Il est recommandé de faire effectuer un contrôle de l'installation par un spécialiste.

3.2.5 Batterie



Avant de partir en voyage, et notamment après une longue période de non-utilisation, vérifier la charge des deux batteries.

Recharger la batterie cellule en vous raccordant au secteur 230 V.

3.3 Équipements pratiques et de secours

Vous devez obligatoirement posséder des gilets réfléchissants ainsi qu'un triangle de pré-signalisation (attention, la législation diffère selon le pays : il faut deux triangles en Espagne).

Se munir d'un équipement minimum tel que carte routière, boîte à pharmacie, outillage, ampoules et fusibles de rechange, tuyau de remplissage du réservoir d'eau, rallonge 230 V.



Éteindre tous les appareils et les lampes avant de débrancher la batterie cellule. Aucun objet métallique ne doit être en contact avec la batterie. Son logement doit toujours être bien fermé.



Prévoir les outils contre la neige (pelle, balai...) pour nettoyer le marchepied, le toit, les fenêtres, et dégager les abords du véhicule.

3.4 Chargement

3.4.1 Prescriptions techniques

Votre camping-car a été conçu et homologué en fonction de prescriptions techniques précises qu'il convient de respecter, dont :

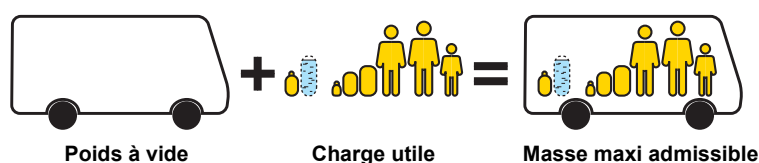
- le poids à vide, avec tolérance $\pm 5\%$
- la masse maximale admissible*.

Ces données figurent sur la carte grise.

**Ancienne appellation : PTAC*

3.4.2 Calcul des masses

Calculer la charge utile en tenant compte des passagers, des bagages et des pleins de carburant, d'eau propre et de gaz. Elle doit être répartie dans les différentes zones de rangement de votre véhicule.



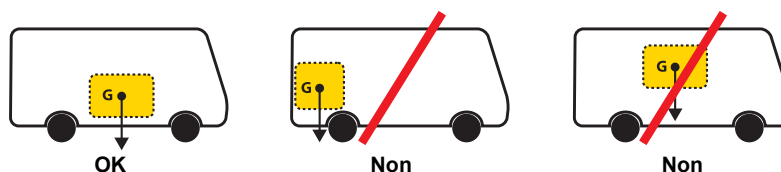
Attention, la pose d'équipements optionnels lourds (réservoir d'eau supplémentaire, climatiseur 230 V + groupe électrogène, portemoto, etc.) est susceptible d'affecter le calcul de la charge.

Le non-respect de ces prescriptions peut détériorer les conditions de sécurité des camping-cars, et notamment la tenue de route.

3.4.3 Stockage des bagages

Afin d'éviter un surcroît de bagages, établir des listes pour la valiselle, les vêtements et les objets personnels. Nous vous conseillons de leur affecter une place précise, bien calés dans les nombreux rangements prévus à cet effet, afin de les retrouver facilement. Utiliser au mieux les rangements comme les meubles et les coffres extérieurs.

3.4.4 Répartition des charges

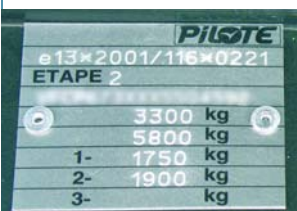


Pour préserver la tenue de route de votre camping-car, le centre de gravité doit être le plus bas possible et en avant de l'essieu arrière. Cela permet de réduire les effets parasites de suspension tels que roulis, tangage...

Les charges lourdes doivent être arrimées ou calées afin d'éviter tout mouvement intempestif. Elles seront placées si possible près du plancher du camping-car et entre les deux essieux. Les placards sous pavillon et les coffres situés après l'essieu arrière seront donc réservés à des objets relativement légers.

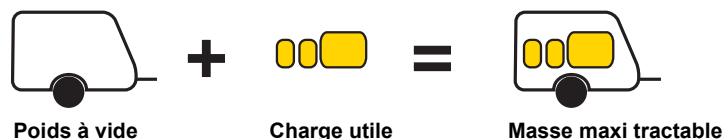


Le non-respect de ces prescriptions peut entraîner des situations de danger en cas de freinage brusque ou de choc.



La plaque d'identification (située dans le compartiment moteur) indique la masse maxi admissible du véhicule et la masse maxi tractable

3.4.5 Remorque



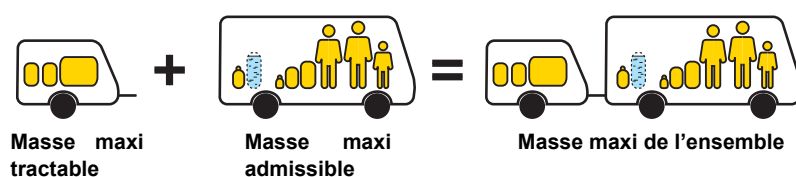
Calculer la masse maximale tractable de la remorque* (MR) en tenant compte de la valeur D (en kN) indiquée sur l'attelage, à l'aide de la formule suivante :

$$MR = (D \times T) \div [(9,8 \times T) - D]$$

dans laquelle T = masse maxi admissible de votre véhicule (en tonnes)

Exemple, si T = 3,5 t. et D = 12,5 kN, alors MR = 2 t.

Attention à ne pas dépasser la masse maxi de l'ensemble de votre véhicule.



**Ancienne appellation : PTR*

Nota : les places carte grise et les poids à vide sont calculés au plus juste selon la réglementation européenne. Ils ne tiennent compte que des implantations de base et des équipements de série avec une tolérance de $\pm 5\%$. Les poids à vide en ordre de marche incluent les réservoirs d'eau propre et de gazole pleins à 90 % plus une bouteille de gaz remplie à 90 %. Ils n'incluent pas, par convention interne, le poids du chauffeur fixé forfaitairement à 75 kg.

Contactez votre concessionnaire en cas de pose d'accessoires qui peuvent modifier ces données.

Ce pourcentage de 5 % a été retenu par la Commission de l'Union Européenne pour prendre en compte la possible variation du poids du camping-car, liée aux aléas de fabrication tant du véhicule de base que de la cellule : tôle extérieure dont l'épaisseur moyenne peut varier, taux d'humidité de composants poreux, etc. Pour couvrir ces aléas de fabrication, Pilote s'engage à livrer un camping-car dont le poids à vide réel se situe à l'intérieur de la tolérance de 5 % par rapport au poids à vide indiqué et retenu lors des formalités d'homologation.

Capacité théorique eau propre $\pm 5\%$ (la capacité du réservoir d'eau propre peut être limitée à 50 l pour respecter la masse maxi admissible de votre camping-car).

Contactez votre concessionnaire pour toutes informations complémentaires.

4. Déplacement

4.1 Sécurisation avant le départ

Avant de prendre la route, vérifier systématiquement le bon fonctionnement des dispositifs de signalisation (clignotants, feux de route, de croisement, de détresse, avertisseur sonore...).

Votre camping-car est toujours prêt à partir. Il n'y a donc pas de configuration route spécifique. Toutefois, quelques précautions s'imposent pour prévenir tout incident.

- Vérifier que tous les robinets et vannes sont fermés
- Verrouiller la porte du réfrigérateur
- Fermer les portes de la penderie et du cabinet de toilette
- Fermer les fenêtres latérales
- Fermer le toit ouvrant
- Verrouiller les placards
- Fermer tous les tiroirs
- Ne laisser aucun objet sur les tables et le plan de cuisine
- Vérifier que toutes les fonctions du panneau de contrôle sont éteintes
- Rentrer le marchepied (fermeture électrique)
- Fermer la porte cellule
- Débrancher le câble extérieur d'alimentation 230 V
- Mettre le réfrigérateur sur position 12 V (ne fonctionne qu'à partir du moment où le moteur tourne)

4.2 Réglages

- Vérifier le réglage des sièges, des ceintures de sécurité et des appuie-têtes
- Régler les rétroviseurs à votre champ de vision

4.3 Conduite

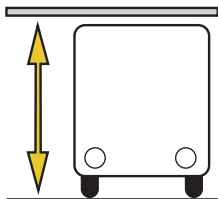
Un camping-car est beaucoup plus volumineux qu'une voiture.

Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec la conduite du véhicule, en particulier en marche-arrière. Soyez également prudent lors des descentes, des dépassements ou par vent latéral.

Sur la route, ayez toujours en tête les dimensions de votre véhicule.

Hauteur

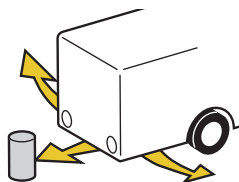
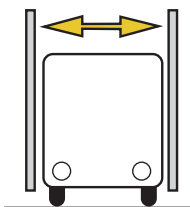
Attention aux ponts, passages souterrains, parkings, branches d'arbres, auvents de stations service, etc.



Fermer les bouteilles de gaz et les appareils fonctionnant au gaz avant le départ, sauf pour les véhicules équipés du système gaz permettant l'utilisation du chauffage en roulant.



Photocopier la liste ci-contre afin de l'avoir à portée de main au moment du départ.



Largeur

Évitez de vous engager dans des passages difficiles d'accès, ou dans des zones impliquant des manœuvres de dégagement délicates.

Procéder si besoin à une reconnaissance préalable des lieux.

Porte-à-faux

Lors des manœuvres, n'hésitez pas à vous faire assister par une personne à l'extérieur du véhicule.

4.4 Places assises autorisées

Places autorisées en roulant

Seules les places assises en cellule signalées par l'adhésif ci-contre sont autorisées en roulant.

Places non autorisées en roulant

Les places assises en cellule signalées par l'adhésif ci-contre ne sont pas autorisées en roulant.

5. Arrêts et stationnement

P

5.1 Choix de l'emplacement

Choisir un terrain plat contribuera à votre confort à l'intérieur du véhicule.

5.2 Sécurisation à l'arrêt

- Actionner le frein à main
- Sortir le marchepied si vous utilisez la cellule
- Si vous devez quitter le véhicule momentanément, fermer le toit ouvrant
- Couper l'alimentation de la pompe à eau sur le panneau de contrôle
- Actionner l'interrupteur 12 V du panneau de contrôle pour éviter une décharge inutile de la batterie

Sur certains modèles et selon les options, pensez à désactiver la condamnation centralisée si vous sortez du véhicule par la porte cellule alors que le moteur tourne ; vous pourriez ne pas pouvoir pénétrer dans le véhicule si la porte cellule se refermait accidentellement.

5.3 Alimentations

5.3.1 Mise en service de l'eau

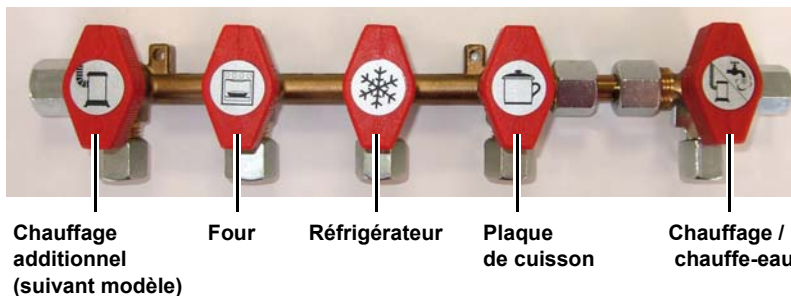
Un interrupteur situé sur le panneau de contrôle permet la mise sous pression du service d'eau. La pompe fonctionne automatiquement à chaque ouverture de robinet de l'évier ou du lavabo (dépression).

En cours d'utilisation, la pompe envoie automatiquement l'eau du réservoir dans le ballon d'eau chaude pour le remplir et chauffer l'eau.

5.3.2 Mise en service du gaz

- Ouvrir la bouteille de gaz
- Armer les limiteurs de débit
- Ouvrir les robinets d'alimentation des appareils situés dans la cuisine ou la penderie.

Les robinets doivent être fermés lorsque le véhicule roule, excepté lors de l'utilisation du chauffage en roulant auquel cas la vanne chauffage/chauffe-eau doit rester ouverte.



Il est interdit d'utiliser un appareil fonctionnant au gaz dans les garages, les parkings fermés et les ferries.



Selon le modèle, la condamnation centralisée doit être désactivée si vous sortez par la porte cellule, moteur en marche.



L'utilisation de cales peut s'avérer utile pour mettre à niveau le véhicule.



Ne jamais obstruer les orifices de ventilation des compartiments de stockage des bouteilles de gaz.



Prise PL17

Pour le bon fonctionnement de votre inverseur, les deux bouteilles doivent être maintenues simultanément ouvertes. Suivre les indications notées sur le mode d'emploi de l'inverseur.

5.3.3 Électricité 230 V

Le raccordement au secteur se fait au moyen d'un câble à brancher à l'extérieur du camping-car sur la prise bleue PL17. Cette prise comporte une liaison « terre » obligatoire. Brancher le cordon d'alimentation puis enclencher le disjoncteur situé à proximité du bloc électrique, afin d'alimenter la cellule.

Pour éviter tout risque d'endommagement de votre équipement, s'assurer que l'alimentation en 230 V fournit une tension de 230 V $\pm 10\%$.

Arrêt d'une semaine à un mois

Basculer l'interrupteur du panneau de contrôle en position arrêt.

Arrêt supérieur à 1 mois

Arrêter tous les appareils et éteindre toutes les lampes.

5.4 Vidange

Les parkings d'autoroute, les stations service et les aires municipales offrent souvent des bornes d'accueil pour la vidange des eaux usées. N'attendez pas le dernier moment pour vidanger.

5.4.1 Eaux usées

Pour vidanger, actionner la poignée de la vanne de vidange située derrière la jupe de bas de caisse, repérable par un pictogramme.

5.4.2 WC

Pour vidanger la cassette WC, consulter la notice du constructeur.

5.5 Isolation

En été, utiliser les panneaux ou stores isolants afin de prévenir l'élévation de température dans le camping-car.

5.6 Verrouillage

Quand vous quittez le camping-car, verrouillez systématiquement les portes et trappes, et fermez toutes les fenêtres, y compris la fenêtre de toit.



Raccorder le camping-car à une prise 230 V le plus souvent possible afin de prolonger l'autonomie et la longévité de la batterie cellule.



Si le raccordement au 230 V n'est pas possible, ne pas utiliser la batterie moteur qui doit être réservée au démarrage.



Les eaux usées doivent être évacuées dans des endroits appropriés et en aucun cas près des habitations, des cours d'eau ou des cultures.



Pour prévenir les mauvaises odeurs, nettoyer régulièrement les réservoirs (voir chapitre 7).



Cassette WC en service



Cassette WC

6. Utilisation des équipements

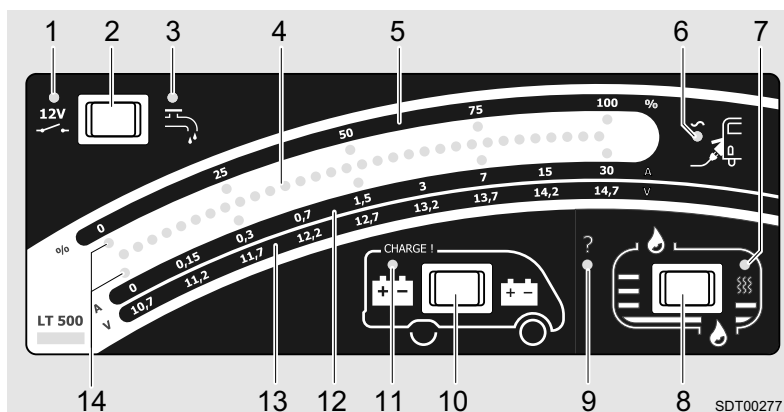
Avant de lire ce chapitre, il est impératif d'avoir pris connaissance des chapitres 2, 3 et 5.

6.1 Panneau de contrôle

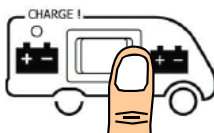
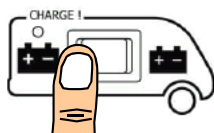
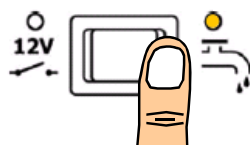
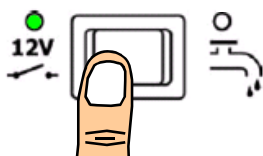
Toute panne ou dysfonctionnement du panneau de contrôle doit être immédiatement réparé par un personnel spécialisé.

6.1.1 Description

Panneau de contrôle LT500



- | | |
|---|--|
| 1. Voyant de contrôle 12 V | du niveau des réservoirs d'eau propre et d'eaux usées |
| 2. Interrupteur principal 12 V / commutateur pompe à eau | |
| 3. Voyant de contrôle d'alimentation électrique de la pompe à eau | 9. Voyant d'alerte « valeur de mesure incertaine » |
| 4. Diodes d'affichage : niveau du réseau, courant de charge et de décharge, tension de batterie | 10. Commutateur de mesure de tension des batteries |
| 5. Échelle (%) de capacité de batterie et niveau des réservoirs | 11. Voyant d'alerte « invitation à recharger la batterie » |
| 6. Voyant de contrôle 230 V | 12. Échelle de courant de charge et de décharge en ampères |
| 7. Non disponible | 13. Échelle de tension de batterie en volts |
| 8. Commutateur de mesure | 14. Points d'échelle |



6.1.1 Allumage de l'alimentation 12 V

Allumage	1 impulsion à gauche	Voyant vert
Extinction	1 impulsion à gauche	Voyant éteint

6.1.2 Allumage de la pompe à eau

Mise en marche	1 impulsion à droite	Voyant jaune
Extinction	1 impulsion à droite	Voyant éteint

6.1.3 Consultation du niveau de la batterie cellule

Niveau de charge (en pourcentage)	1 impulsion à gauche : «%» s'allume	Diodes jaunes : lecture du niveau (affichage 10 secondes) Diodes rouges : zone critique Diodes vertes : zone idéale
-----------------------------------	-------------------------------------	--

Niveau de consommation instantanée (en ampères)	2 impulsions à gauche : «A» s'allume	Diodes jaunes : lecture du niveau (affichage 10 secondes) Toutes les diodes rouges allumées : la batterie alimente les appareils ; elle est en cours de déchargement. Toutes les diodes vertes allumées : la batterie est chargée ; les appareils sont alimentés par le 230 V ou le panneau solaire
---	--------------------------------------	--

Niveau de tension (en volts)	3 impulsions à gauche : «V» s'allume	Diodes jaunes : lecture du niveau (affichage 10 secondes) Diodes rouges : zone critique Diodes vertes : zone idéale
------------------------------	--------------------------------------	--

Sur l'exemple ci-dessous, la tension est de 13,5 V. Les diodes vertes indiquent qu'il s'agit d'une zone idéale, entre 12,7 et 13,7 V



6.1.4 Consultation du niveau de la batterie moteur

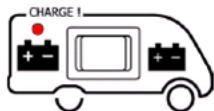
Niveau de tension (en volts)	1 impulsion à droite : «V» s'allume	Diodes jaunes : lecture du niveau (affichage 10 secondes) Diodes rouges : zone critique Diodes vertes : zone idéale
------------------------------	-------------------------------------	--

6.1.5 Témoin de branchement sur le 230 V

Lorsque le camping-car est branché sur le 230 V, le voyant est allumé en jaune.



Le chauffage, le réfrigérateur et la lampe extérieure restent alimentés.



6.1.6 Consultation des niveaux des réservoirs eau propre et eaux usées

Niveau du réservoir d'eau propre	1 impulsion à gauche	Diodes jaunes : lecture du niveau Diodes rouges : zone critique Diodes vertes : zone idéale
Niveau du réservoir d'eaux usées	1 impulsion à droite	Diodes jaunes : lecture du niveau Diodes rouges : zone critique Diodes vertes : zone idéale

6.1.7 Voyant d'alerte décharge de la batterie cellule

Si le voyant rouge s'allume, cela signifie que la batterie cellule n'a pas été rechargée depuis plus de 20 jours, ou que son niveau de charge est inférieur à 15 %. Il suffit alors de brancher le véhicule sur le 230 V pendant 12 à 24 heures.

6.1.8 Pannes, causes possibles et remèdes

Si vous ne pouvez remédier vous-même à une panne à l'aide du tableau ci-dessous, adressez-vous à un concessionnaire agréé par notre service après-vente. Si cela n'est pas possible, lors d'un séjour à l'étranger par exemple, un atelier spécialisé est également habilité à réparer le panneau de contrôle sous condition de notre accord préalable.

Panne	Cause possible	Remède
L'alimentation 12 V ne fonctionne pas	Interrupteur principal 12 V désactivé	Activer interrupteur principal 12 V
Le voyant de contrôle 12 V est éteint	Interrupteur principal 12 V désactivé	Activer interrupteur principal 12 V
	Batterie cellule non chargée	Charger batterie cellule
Batterie cellule : pas de tension	Batterie cellule déchargée	Une décharge durable de la batterie cellule entraîne des dommages irréparables
	Des consommateurs silencieux causent le déchargement de la batterie, par exemple : soupape de sûreté du chauffe-eau, démodulateur TV en veille	Charger complètement la batterie cellule avant une longue immobilisation du camping-car



Pour tout renseignement complémentaire, veuillez consulter la documentation complète du fabricant remise par votre concessionnaire.



La garantie sur le panneau de contrôle n'est plus valable si des réparations ont été effectuées de façon non conforme. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages qui en résultent.

6.2 Ouvrants

6.2.1 Fenêtres

Fenêtre à projection

Ouverture de la fenêtre



1. Relever les poignées à la verticale
2. Projeter la fenêtre vers l'arrière
3. Régler l'ouverture souhaitée à l'aide des molettes de serrage

La poignée permet aussi de maintenir la fenêtre en position d'aération : ramener la poignée à l'horizontale de manière à l'enclencher à cheval sur la semelle de verrouillage.

Fermeture de la fenêtre



1. Projeter au maximum la fenêtre vers l'arrière
2. Ramener lentement la fenêtre vers l'avant
3. Abaisser les poignées à l'horizontale

Fenêtre coulissante

Selon le modèle, votre camping-car est équipé ou non de fenêtres coulissantes.

Ouverture de la fenêtre



1. Appuyer sur la poignée pour la déverrouiller
2. Faire coulisser la fenêtre dans la position d'ouverture souhaitée

Fermeture de la fenêtre



1. Ramener la fenêtre dans la position de fermeture
2. Vérifier que la poignée est enclenchée

Store combiné moustiquaire / protection solaire

Différents types de stores équipent les véhicules, selon les modèles.

Stores plissés



1. Utiliser la rainure pour tirer le store occultant
2. La languette supérieure permet de descendre la moustiquaire



1. Pour ôter la moustiquaire, relever le store occultant au moyen de la languette
 2. Remonter le store occultant en utilisant la rainure inférieure
- Sur certains modèles, le store occultant se déroule à partir du bas.



1. Tirer la languette jusqu'en haut pour occulter la fenêtre
2. Tirer la languette vers le bas pour utiliser la moustiquaire
3. Désolidariser les deux languettes pour utiliser les deux protections séparément

6.2.2 Toit ouvrant

Recommandations particulières

Avant d'ouvrir le toit ouvrant, enlever si nécessaire la neige, le givre ou les salissures.

Vérifier que le dôme acrylique n'est pas endommagé par des branches ou des produits toxiques.



Ne pas marcher sur la vitre acrylique. Le non-respect de cette recommandation entraîne une perte de la garantie.

Fermer complètement le toit ouvrant avant la mise en route du véhicule et vérifier le bon verrouillage. Ne jamais le manipuler en cours de route.

En cas de défectuosité ou de mauvais fonctionnement, consulter un atelier spécialisé.

Ouverture



1. Sortir la manivelle de son logement
2. Tourner la manivelle jusqu'à l'angle d'ouverture souhaité
3. Arrêter dès que vous sentez une résistance (angle ouverture max. 70°).

Fermeture



1. Tourner la manivelle dans le sens inverse. Verrouiller la fenêtre en faisant 2 ou 3 tours supplémentaires
2. Vérifier le verrouillage en poussant la vitre avec la main
3. Replier la manivelle dans son logement.

Store combiné moustiquaire / protection solaire

Un système d'encliquetage permet de combiner les deux stores pour régler la luminosité tout en bénéficiant de la protection moustiquaire.



Encliqueter les deux stores à l'aide des poignées.

Lors de la manœuvre inverse (pour les désolidariser), freiner le store moustiquaire.

Faire coulisser la barre de tension pour régler la luminosité du dôme.



Ne pas nettoyer le dôme avec des produits d'entretien contenant de l'alcool.



Fermer les fenêtres de toit lors de pluies ou vents violents, ou lorsque le véhicule est en déplacement.



Ne jamais occulter la fenêtre de toit à plus des deux tiers, pour assurer une bonne ventilation et préserver les matériaux d'une chaleur excessive.

6.3 Cuisine

6.3.1 Évier

Les niveaux d'eau sont visibles en lecture sur le panneau de contrôle. La pompe peut fonctionner par saccades si le débit d'eau est trop faible.

6.3.2 Appareils fonctionnant au gaz

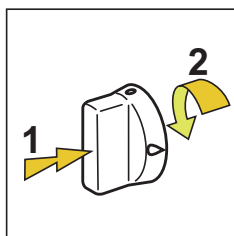
Lire attentivement la notice des appareils fonctionnant au gaz.

Ne jamais utiliser les appareils sous une pression de service différente de celle pour laquelle ils ont été prévus.

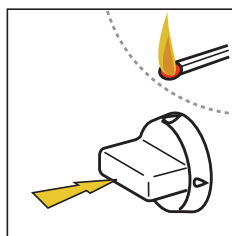
Plaque de cuisson

La plaque de cuisson ne doit en aucun cas être utilisée à des fins de chauffage. Par ailleurs, il convient d'aérer largement durant toute période de cuisson afin d'éviter la formation de buée et de condensation.

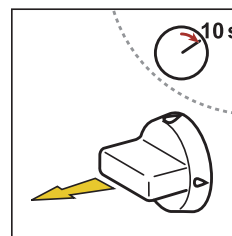
Allumage



1. Presser le bouton en le tournant légèrement vers la gauche.



2. Allumer avec un allume-gaz, une allumette ou au moyen du bouton d'allumage électronique si la table en est dotée.



3. Maintenir le bouton enfoncé pendant 5 à 10 secondes, puis relâcher.

Four

Pour le fonctionnement du four, voir la notice du fabricant.

Hotte

Il convient d'utiliser la hotte pendant la cuisson afin d'éviter la formation de buée ou condensation.

Pour le fonctionnement de la hotte, voir la notice du fabricant.

Chauffage / chauffe-eau

Généralités

Nos camping-cars se situent dans la classe de chauffage n° 2 (suivant EN 1646-1).

Le renouvellement permanent de l'air et un dosage adéquat du chauffage permettent d'obtenir une ambiance agréable à l'intérieur du camping-car en toutes saisons.

Chauffer suffisamment l'intérieur du véhicule même en votre absence, afin que les conduites d'eau (en particulier celles des toilettes ou servant à l'écoulement) ne gèlent pas.



Ne jamais verser d'eau bouillante dans l'évier.



Les appareils fonctionnant au gaz sont équipés de systèmes de sécurité : le gaz est automatiquement coupé en cas d'extinction de la flamme.



Doser le chauffage en fonction du nombre de personnes, du lieu de stationnement et des températures et humidités intérieures et extérieures.



Exemple de hotte

Votre camping-car est équipé :

- d'un chauffage Alde (de série)
- d'un chauffage additionnel E2400 (en complément suivant les modèles)

L'intérieur du camping-car est étanche, et la condensation due à la cuisine, la douche ou les vêtements humides ne s'évapore pas naturellement. Il faut donc bien aérer tout en chauffant beaucoup.

Combiné chauffage / chauffe-eau

Alde



Robinet de sécurité



Radiateur



En principe, lorsque le camping-car est habité et que le combiné chauffage / chauffe-eau est utilisé, le réservoir d'eau propre et les tuyaux d'eau ne gèlent pas.

Cependant, en cas d'exposition aux vents dominants, de froid particulièrement intense (température inférieure à -5° C) ou si la porte de coffre extérieur était mal fermée par exemple, un risque de gel ponctuel n'est pas exclu et il convient d'y apporter une grande attention.

Soupape de sûreté / vidange

Sur le combiné chauffage / chauffe-eau, une soupape de sûreté et de vidange s'ouvre automatiquement quand il y a danger de gel dans le véhicule.

Ouvrir manuellement la soupape en tournant le bouton bleu d'un quart de tour lorsque la batterie cellule est déconnectée (pour les versions C4002 et C6002 uniquement).

Mise en service

Pour le fonctionnement du combiné et du chauffage E2400 (suivant implantation), se reporter aux notices des fabricants.

Réfrigérateur

Les caches des aérateurs du réfrigérateur doivent être impérativement retirés en cas de fonctionnement au gaz (voir chapitre 3).

Avertissement

Le stockage des aliments doit tenir compte des conditions particulières de fonctionnement d'un réfrigérateur installé dans un véhicule. L'appareil ne peut garantir la température nécessaire à la conservation des denrées très périssables dans certaines conditions, car :

- en déplacement, le réfrigérateur utilise du courant 12 V
- à l'arrêt, le réfrigérateur fonctionne au gaz ou au courant 220 V selon votre choix
- un réfrigérateur peut être situé derrière une vitre au soleil
- la température du véhicule peut varier fortement en fonction des conditions climatiques extérieures



Le fonctionnement du réfrigérateur au gaz nécessite le retrait des caches des aérateurs.

- la température à l'intérieur d'un véhicule fermé en stationnement et exposé au soleil peut dépasser 50°C
- on peut être amené à utiliser le réfrigérateur peu de temps après sa mise en température optimale

Sont considérées comme denrées très périssables, tous produits portant une date limite de consommation associée à une température de conservation inférieure ou égale à 4°C, en particulier : viandes, poissons, volailles, charcuteries, plats préparés.

Recommandations sanitaires

- Emballer séparément les aliments crus et les aliments cuits avec du papier aluminium ou du film alimentaire.
- N'ôter le sur-emballage des produits que si les indications utiles (DLC, température de conservation, mode d'emploi...) figurent sur l'emballage au contact du produit.
- Ne pas laisser les produits réfrigérés trop longtemps hors du réfrigérateur.
- Mettre en avant les produits dont les dates limites de consommation sont les plus proches.
- Placer les restes dans des emballages fermés et les consommer très rapidement.
- Se laver les mains avant de toucher les aliments, entre chaque manipulation de produits différents et au moment de passer à table.
- Nettoyer le réfrigérateur régulièrement à l'eau savonneuse. Le rincer à l'eau javellisée.



La date limite de consommation (DLC) apparaît sous la forme : « A consommer jusqu'au ... » ou « A consommer jusqu'à la date figurant ... », suivie de la date ou de son emplacement sur l'emballage.

6.4 Télévision

Un logement situé en hauteur est prévu pour accueillir un téléviseur. Le support orientable est prévu pour fixer le poste en toute sécurité.

L'interrupteur situé dans ce compartiment permet de couper l'alimentation 12 V afin d'éviter une consommation de veille.

Consulter votre concessionnaire pour l'installation d'un téléviseur.

6.5 Cabinet de toilette

6.5.1 Douche et lavabo

Ne jamais verser d'eau bouillante dans le lavabo ou la douche.

Quand le réservoir d'eaux usées est trop rempli, l'excédent peut remonter dans le bac à douche. Afin d'éviter ce problème, vidanger régulièrement les réservoirs.

6.5.2 WC

Ne jamais verser d'eau bouillante dans les toilettes.

Utilisation des WC

Au moment d'utiliser les WC, actionner la vanne située sur le côté de la cuvette. Après usage, actionner la chasse d'eau du réservoir, puis refermer la vanne.

Vidange de la cassette WC

Vidanger la cassette WC aussi souvent que nécessaire (voir chapitre 7).

6.6 Couchage

Attention au risque de chute tout particulièrement pour les enfants. Les couchettes en hauteur ne conviennent pas aux enfants de moins de 6 ans qui sont sans surveillance. Utiliser les couchettes pour le couchage uniquement. Pour les lits en hauteur, utiliser le filet de protection contre les chutes installé dans le véhicule.

6.6.1 Le couchage dînette

Suivant le modèle, votre camping-car est équipé d'un couchage transformable en dînette (en option sur certains modèles ou types de couchage).

La table est abaissée au niveau des banquettes pour recevoir les compléments de couchage.

- Rentrer le pied télescopique.

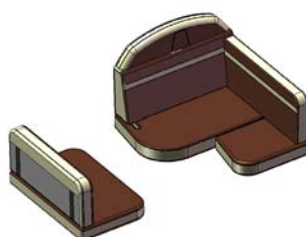


- Mettre la table en position basse sur les supports prévus à cet effet.
- Sortir éventuellement les compléments de couchage.
- Disposer les coussins sur la table.

Les plans ci-dessous vous aideront, suivant votre modèle de camping-car, à comprendre la transformation de la dînette en mode couchage. Le couchage dînette est en option sur les modèles suivis du symbole *.

P732LGE - P732LJE - G692LPE* - G742LGE* - G742LGJE* - G742LJE* - G832LCE* - G832LGE* - G832LGJE* - G743LGE* - G743LJE*

Position jour

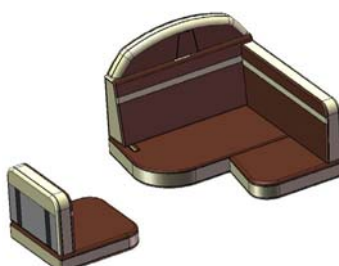


Position nuit



P732LCE - G742LCE* - P732LCGE - P732LGJE - G692LGE* - G742LCGE* - G782LCE - G782LGE - G703LGE - G743LCE - G783LCE - G783LGE

Position jour

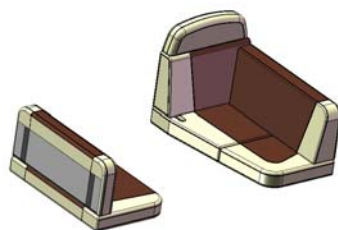


Position nuit



P732FGE - P732FJE - G742FGE* - G742FGJE* - G742FJE* - G743FGE* - G743FJE*

Position jour

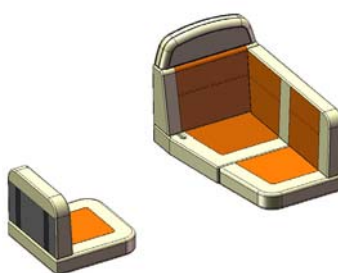


Position nuit

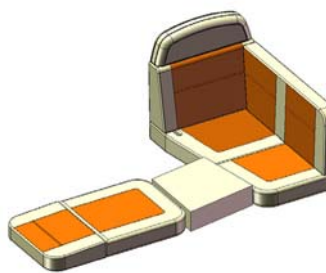


P732FCE - G742FCE* - P732FCGE - P732FGJE - G742FCGE* - G703FGE* - G743FCE* - G783FCE* - G783FGE*

Position jour



Position nuit



6.6.2 Lit pavillon

(Suivant modèles)

Le lit situé contre le pavillon (toit) en position jour doit être abaissé au-dessus des sièges de la cabine pour la nuit.

Vérifier que les spots situés sous le lit sont éteints.

- Mettre en place les occultations isolantes ou les rideaux isothermes coulissants sur les vitres et le pare-brise.
- Rabattre les dossiers des sièges conducteur et passager vers l'avant (dans le sens de la marche).
- Relever les pare-soleil.
- Déverrouiller la sangle de fixation.
- Abaisser le lit en position nuit.



Vérifier que les spots situés sous le lit sont éteints lors de l'utilisation du lit pavillon.

7. Entretien et hivernage

7.1 Installation gaz

Vérifier régulièrement le bon état des tuyaux d'arrivée de gaz dans le coffre à gaz. Les changer pour un modèle homologué de même longueur que celui d'origine, dès que leur état l'exige, et au plus tard avant la date limite d'utilisation marquée sur le tuyau.

Ne jamais utiliser de rallonge de ces tuyaux.



Vérifier l'état des tuyaux de gaz régulièrement. Pour leur remplacement, se conformer aux instructions de la notice du fabricant.

7.2 Entretien de l'intérieur

7.2.1 Cabine

Se référer au manuel utilisateur du constructeur.

7.2.2 Mobilier

Utiliser un chiffon humide ou un produit d'entretien doux pour meubles.

7.2.3 Coussins, matelas, rideaux

Nettoyer les coussins et les matelas avec une brosse douce ou un aspirateur. Les mousses de lavage pour textiles délicats sont à utiliser avec prudence.

7.2.4 Entretien des baies

N'utiliser que de l'eau et un chiffon doux pour le nettoyage des fenêtres.

Entretenir les joints d'étanchéité en caoutchouc avec du talc.

Nettoyer les stores avec de l'eau savonneuse exclusivement.

7.2.5 Équipements sanitaires

Ne pas utiliser de produits abrasifs.

7.2.6 Appareils de cuisson

Se conformer aux instructions du fabricant.

7.2.7 Réfrigérateur

Chaque année, faire nettoyer les conduits d'aspiration et la cheminée du réfrigérateur à l'air comprimé par un spécialiste agréé.

Entretenir l'intérieur du réfrigérateur selon les instructions du fabricant.

7.2.8 Chauffe-eau

Chaque année, faire nettoyer les conduits d'aspiration et la cheminée du chauffe-eau à l'air comprimé par un spécialiste agréé.



Les produits solvants ou décapants de type alcool détériorent immédiatement le double-vitrage. Nettoyer uniquement à l'eau.

7.2.9 Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle ne nécessite pas d'entretien technique. Pour nettoyer la plaque frontale, utiliser un chiffon doux légèrement humidifié et un détergent non-agressif.

7.3 Nettoyage de l'extérieur

7.3.1 Lavage de la carrosserie

Laver régulièrement à grande eau la carrosserie et les vitrages. N'utiliser que des éponges et chiffons doux. Les tampons abrasifs et les détergents sont interdits.

Éviter un usage trop intensif du nettoyeur haute pression qui peut détériorer certaines parties de la carrosserie (joints, pièces plastiques ...).

7.3.2 Goudron

Utiliser seulement des produits disponibles chez votre concessionnaire pour enlever les goudrons sur vos fenêtres. Ne pas utiliser d'autres produits chimiques.

7.3.3 Petites rayures

Pour les petites rayures, vous pouvez utiliser un polish liquide. A utiliser avec précaution, après s'être assuré qu'il n'est pas abrasif en le testant sur une petite surface, suivant la profondeur des rayures.

7.4 Hivernage ou arrêt prolongé

7.4.1 Batterie

- Mettre hors service l'interrupteur principal 12 V sur le panneau de contrôle.
- Arrêter tous les appareils et éteindre toutes les lampes.

Suivre les consignes du manuel d'utilisation du bloc électrique pour les autres mesures relatives à l'immobilisation.

Si le véhicule doit rester immobilisé pendant une longue période dans des conditions de froid intense, démonter les batteries et les garder dans un lieu à température moyenne, à partir de 15°C environ (risque de congélation à partir de -10°C).



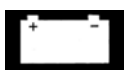
Ne pas utiliser de solvant, éthanol ou produit semblable. Aucun liquide ne doit pénétrer à l'intérieur du panneau de contrôle.



Éteindre l'alimentation 12 V dès que le véhicule n'est pas habité.



Les batteries contiennent des substances dangereuses pour l'environnement. L'élimination des batteries usagées doit se faire dans le respect de l'environnement et des réglementations en vigueur.





Trappe de visite du réservoir d'eau propre



Soupape de sûreté du chauffe-eau Alde

7.4.2 Eau

Le camping-car non habité et non chauffé doit être protégé contre les moisissures et les bactéries lors de l'hivernage. Respecter les règles suivantes pour une parfaite vidange de l'ensemble de l'installation d'eau propre.

Vidange des circuits d'eau propre et d'eaux usées

- Vider le réservoir d'eaux usées en actionnant la vanne de vidange. Pour les véhicules à double-plancher uniquement, ouvrir d'abord la bonde de vidange située au fond du réservoir.
- Vider le réservoir d'eau propre par la trappe de visite située sous les coussins ; ouvrir la bonde de vidange située au fond du réservoir.
- Laisser les robinets mitigeurs ouverts en position médiane et la pomme de douche posée sur le fond du bac à douche.

Purge du chauffe-eau

Procéder de la manière qui suit selon votre chauffe-eau.

- Pour purger le chauffe-eau Alde, relever la manette jaune du robinet de sécurité.
- Mettre la pompe en marche (sur le panneau de contrôle) pour évacuer l'eau de toute la tuyauterie. La vidange est complète lorsque l'eau ne s'écoule plus de la soupape du chauffe-eau.

7.4.3 Mise hors service du réfrigérateur

Pour mettre le réfrigérateur hors service pour une durée indéterminée, fermer le robinet d'arrêt à bord, ainsi que le robinet des bouteilles dans le coffre à gaz. Maintenir la porte entrebâillée, puis installer les caches Hiver sur les grilles de ventilation (en option).

7.4.4 Coussins, matelas, rideaux

Abaissier les lits pavillon (suivant modèles) afin d'éviter la condensation et la moisissure du matelas.

Les rideaux en accordéon (en option) situés dans la partie cabine doivent être fermés pour éviter la moisissure.



Nettoyer l'intérieur des réservoirs. La présence d'eau stagnante même en petite quantité favorise l'apparition d'odeurs ou d'algues.



La pompe peut tourner plusieurs minutes à vide, sans détérioration.

7.4.5 Réparations

Vous trouverez ci-après la liste des concessionnaires agréés Pilote en France et à l'étranger. Vous disposerez de la dernière version de notre réseau européen sur www.pilote.fr.

Ne jamais permettre ou réaliser de modifications des installations et appareils électriques ou GPL, sauf par des installateurs agréés.



Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant et montées par lui ou son représentant agréé.

Pilote France

Dpt	Concessionnaire	Adresse	Tél. - Fax	E-mail - Site web
03	Champion Caravanes	RN 7 Les Bernachets 03400 TOULON-SUR-ALLIER	+33 (0)4 70 20 21 21 +33 (0)4 70 20 98 37	champion.caravanes@wanadoo.fr www.champion.caravanes.fr
04	R.Pedinielli	ZI St Joseph 04100 MANOSQUE	+33 (0)4 92 77 18 43 +33 (0)4 92 77 18 43	s.a.pedinielli@wanadoo.fr
06	Mistral Camping Car	Parc d'activités de la Roubine Chemin Levassor 06210 MANDELIEU	+33 (0)4 93 90 28 98 +33 (0)4 93 47 02 38	info@mistral-loisirs.com www.mistral-loisirs.com
07	Morin Loisir Auto	Zone Pôle 2000 07130 SAINT-PERAY	+33 (0)4 75 40 22 08 +33 (0)4 75 81 03 03	contact@morin-loisirauto.com
09	Muratet Camping-cars	La Cavalerie 09100 PAMIER	+33 (0)5 61 60 99 99 +33 (0)5 34 01 00 58	f.muratet.auto@wanadoo.fr
11	Castel CC Narbonne	Chemin de Rataccas Z.I. Plaisance 11100 NARBONNE	+33 (0)4 68 42 01 67 +33 (0)4 68 42 13 80	sec1.narbonne.conces@ narbonneaccessoires.fr
13	Aubagne Loisirs	Z.I. des Paluds 31 avenue de la Fleuride 13400 AUBAGNE	+33 (0)4 42 72 17 64 +33 (0)4 42 72 17 67	cdv.aubagne@tpl.fr
14	Horizon Caen	13 rue de Bel Air 14790 VERNON	+33 (0)2 31 26 72 06 +33 (0)2 31 26 05 15	info@masters-caen.com www.masters-caen.com
16	Caravaning Naulin	Route de Périgueux 16800 SOYAUX	+33 (0)5 45 92 45 97 +33 (0)5 45 94 23 58	infos@caravaning-naulin.com www.caravaning-naulin.com
17	Camping-Cars Service	Z.I. du Chêne-les-Gonds RN 137 direction Bordeaux 17100 SAINTES	+33 (0)5 46 93 36 17 +33 (0)5 46 94 14 11	ccs17@tiscali.fr
21	Ypocamp Jeannot Bourgogne SAS	14 bis rue Antoine Becquerel 21300 CHENOVE	+33 (0)3 80 54 94 91 +33 (0)3 80 54 94 93	jeannot-bourgogne@ypocamp.fr www.ypocamp.fr
22	Espace Camping Car	RN 12 sortie des Landes 22400 COETMIEUX	+33 (0)2 96 34 69 78 +33 (0)2 96 34 64 21	infos@horizonbordeaux.com
24	Pautard Loisirs	131 avenue du Gal de Gaulle 24660 COULOUNIEUX-CHAMIER	+33 (0)5 53 53 17 97 +33 (0)5 53 04 40 93	www.pautard.free.fr
28	Sud Loire Caravanes 28	RN 123 Parc Euroval Rocade sud de Chartres 28630 FONTENAY-SUR-EURE	+33 (0)2 37 28 49 98 +33 (0)2 37 34 31 64	slc28@wanadoo.fr www.sud-loire-caravanes.com
29	Bonjour Caravaning 29	Z.A. de Kiella 29590 LE FAOU	+33 (0)2 98 81 16 00 +33 (0)2 98 81 16 01	bonjour29@bonjourcaravaning.fr
30	Génération Camping car	1520 route de Nîmes 30540 MILHAUD	+33 (0)4 66 29 78 24 +33 (0)4 66 29 78 24	nimes@tpl.fr
31	Castel Caravanes	Route de Paris 31140 ST -ALBAN	+33 (0)5 62 75 88 44 +33 (0)5 62 75 88 34	cdv.stalban@tpl.fr

Dpt	Concessionnaire	Adresse	Tél. - Fax	E-mail - Site web
33	Horizon Bordeaux	ZAC Mermoz 46 avenue René Antoune 33320 EYSINES	☎ +33 (0)5 56 05 05 05 ☎ +33 (0)5 56 05 06 07	infos@horizonbordeaux.com
34	TPL Maugio	Mas des Cavaliers Rue St Exupéry 34135 MAUGIO	☎ +33 (0)4 67 20 02 00 ☎ +33 (0)4 67 82 55 51	cdv.vendargues@tpl.fr
35	Loisirs Roger Briant	SAS Village Camping-cars 110 route du Meuble 35520 LA MEZIERE	☎ +33 (0)2 99 13 13 70 ☎ +33 (0)2 99 13 13 79	info@loisirs-briant.com
37	Sud Loire Caravanes 37	Z.I. de Martigny 37210 PARCAY-MESLAY	☎ +33 (0)2 47 29 01 11 ☎ +33 (0)2 47 29 13 89	slc.parçaymeslay@wanadoo.fr
38	Caravanes Expo Clavel	Route de Grenoble 38430 MOIRANS	☎ +33 (0)4 76 35 32 41 ☎ +33 (0)4 76 35 68 90	expo-clavel@wanadoo.fr www.masters-grenoble.com
40	Top Mobil Génération	Avenue J.F. Kennedy 40280 ST PIERRE-DU-MONT	☎ +33 (0)5 58 75 47 05 ☎ +33 (0)5 58 75 77 79	martin@toploisirs.net www.toploisirs.net
40	ETS Agest	R.N. 10 40220 TARNOS	☎ +33 (0)5 59 64 21 58 ☎ +33 (0)5 59 64 28 79	info.tarnos@agest.com www.agest.com
42	Loisirs Concept	Z.I. du Forum 42110 FEURS	☎ +33 (0)4 77 26 09 28 ☎ +33 (0)4 77 26 10 78	loisirs.concept42@orange.fr
44	Socodim Loisirs	90 route des Sorinières 44400 REZE	☎ +33 (0)2 51 70 27 87 ☎ +33 (0)2 51 70 11 39	v.vendeur@socodim.fr
45	CLC Orléans	Route d'Orléans - RN 152 45130 MEUNG-SUR-LOIRE	☎ +33 (0)2 38 44 41 17 ☎ +33 (0)2 38 45 19 25	clcorleans@clc-loisirs.com
47	YPO Agen Espace Loisirs	RN 113 - Parc de Siaillie 47240 CASTELCULIER	☎ +33 (0)5 53 95 15 15 ☎ +33 (0)5 53 95 97 00	agen-espace-loisirs@ypocamp.fr
49	SUD Loire Caravanes	Route d'Angers-Cholet BP 4 ZA de la Promenade 49750 BEAULIEU-SUR-LAYON	☎ +33 (0)2 41 78 31 66 ☎ +33 (0)2 41 78 63 12	f.roux@sud-loire-caravanes.fr
50	Ulrich Camping-car	R.N. 174 - BP 18 50890 CONDE SUR VIRE	☎ +33 (0)2 33 56 50 49 ☎ +33 (0)2 33 57 24 38	gregory.leeve@ulrich-campingcars.fr
52	CLC ST Dizier	2RN 4 Sortie Bar le Duc Route de Villiers en Lieu 52100 SAINT DIZIER	☎ +33 (0)3 25 05 10 48 ☎ +33 (0)3 25 56 27 12	commercial@clc-loisirs.com
53	Laval Evasion	Route de Rennes 53940 ST BERTHEVIN-LES-LAVAL	☎ +33 (0)2 43 69 20 33 ☎ +33 (0)2 43 68 15 20	laval.evasion@orange.fr
54	CLC Nancy	35 route de Toul D400 54840 VELAIN-EN-HAYE	☎ +33 (0)3 83 23 31 44 ☎ +33 (0)3 83 23 31 27	clcnancy@clc-loisirs.com
56	EURO Loisirs/BSL	Z.C. Kerpont-Bellevue 56850 CAUDAN-LORIENT	☎ +33 (0)2 97 81 21 69 +33 (0)2 97 24 81 91 BSL ☎ +33 (0)2 97 81 36 89 +33 (0)2 97 24 81 95 BSL	bsl2@wanadoo.fr www.euro-loisirs.fr
59	YPOCAMP JPG Loisirs	Rue de l'artisanat 59113 SECLIN	☎ +33 (0)3 20 90 15 17 ☎ +33 (0)3 20 90 15 30	jpg-loisirs@ypocamp.fr www.jpgloisirs.com
60	CLC Ile de France	RN 16 Rantigny 60290 CAUFFRY	☎ +33 (0)3 44 73 33 86 ☎ +33 (0)3 44 69 21 19	thierry.wiotti@clc-loisirs.com
62	Mobil Car	ZI de La Vicogne 22 rue des Argousiers - BP152 62604 BERCK-SUR-MER	☎ +33 (0)3 21 09 20 00 ☎ +33 (0)3 21 09 27 55	mobilcar@wanadoo.fr
63	Evasion 63	R.N. 89 63670 LEMPDES	☎ +33 (0)4 73 61 78 75 ☎ +33 (0)4 73 61 82 71	evasion63@wanadoo.fr www.evasion63.fr
64	ETS Agest	Route de Tarbes 64230 BIZANOS	☎ +33 (0)5 59 14 48 15 ☎ +33 (0)5 59 14 48 24	info@agest.com www.agest.com
67	CLC Alsace	Z.I. RN 83 direction Colmar 67230 BENFELD-NORD	☎ +33 (0)3 88 74 07 30 ☎ +33 (0)3 88 74 07 27	clcalsace@clc-loisirs.com

Dpt	Concessionnaire	Adresse	Tél. - Fax	E-mail - Site web
68	Denis Loisirs	Faubourg de Colmar 68700 CERNAY	+33 (0)3 89 75 58 25 +33 (0)3 89 75 53 61	denis.loisirs@wanadoo.fr www.denisloisirs.com
69	Loisirs 2000 S.A.	251 route de Grenoble 69800 SAINT PRIEST	+33 (0)4 78 90 09 99 +33 (0)4 78 90 63 10	loisirs.2000@wanadoo.fr
70	Ypocam Jeannot Loisirs	Rue St Martin - BP 23 70001 VESOUL	+33 (0)3 84 76 42 05 +33 (0)3 84 76 71 15	jeannot-loisirs@ypocamp.fr www.ypocamp.fr
71	Boissot Loisirs	25 R.N. 6 71100 LUX	+33 (0)3 85 90 04 80 +33 (0)3 85 90 04 84	bsl71@wanadoo.fr
72	Le Mans Loisirs S.A.	La Sapinière - RN 23 72230 ARNAGE	+33 (0)2 43 21 11 17 +33 (0)2 43 21 63 13	lemans.loisirs@wanadoo.fr
73	Aventure Attitude	428 rue de la Dent du Chat 73420 VOGLANS	+33 (0)4 79 54 38 91	info@aventureattitude.fr
74	Curioz Loisirs	228 route de Bellegarde 74330 LA-BALME-DE-SALLINGY	+33 (0)4 50 68 78 65 +33 (0)4 50 68 78 64	info@masters-annecy.com www.masters-annecy.com
76	Rouen Camping-Car	15 rue d'Anjou 76240 LE-MESNIL-ESNARD	+33 (0)2 35 91 22 45 +33 (0)2 35 80 94 78	infos@rouencampingcar.com
78	Coignièrès Loisirs	41 RN 10 78310 COIGNIERES	+33 (0)1 30 05 06 44 +33 (0)1 30 05 06 47	coigniere@tpl.fr
79	Niort Evasion	B.P. 1092 - Souche 79010 NIORT CEDEX	+33 (0)5 49 33 41 76 +33 (0)5 49 33 45 69	niortevasion@wanadoo.fr
85	Vendée Loisirs	La Landette Route des Sables 85430 LES CLOUZEUX	+33 (0)2 51 40 38 18 +33 (0)2 51 40 31 12	n.vendee@socodim.fr
86	Antoine Caravanes	R.N. 10 La Tricherie 86490 BEAUMONT	+33 (0)5 49 85 50 79 +33 (0)5 49 85 58 14	antoine.caravanes@wanadoo.fr
89	Thouard SARL	R.N. 6 89100 SENS	+33 (0)3 86 97 13 99 +33 (0)3 86 97 17 74	se.thouard@wanadoo.fr
91	TPL Arpajon	117 RN 20 - 22, Chemin des Varen- nes 91190 SAINT GERMAIN LES ARPAJONS	+33 (0)1 69 17 11 71 +33 (0)1 69 19 11 78	arpajon@tpl.fr
95	Les Ateliers du Camping Car	ZA Les Terres Rouges 95000 CORMEILLES-EN-VEXIN	+33 (0)1 34 66 72 36 +33 (0)1 34 46 97 87	bernard-curnier@wanadoo.fr

Pilote Europe

Pays	Concessionnaire	Adresse	Tél. - Fax	E-mail - Site web
Allemagne	Autohaus Dehne	Dorfstraße 86-87 26532 GROSSHEIDE	+49 49 36 71 34 +49 49 36 81 31	dehne-grossheide@mobile.de www.autohaus-dehne.de
Allemagne	Beier Reisemobile BRM	Brookstrasse 10 D-22145 STAPELFELD	+49 40 67 58 16 75 +49 40 67 58 16 77	info@beier-reisemobile.de www.beier-reisemobile.de
Allemagne	Caravan Company Wolfrum	Technischer Stützpunkt Kapellenweg 31 83064 RAUBLING	+49 80 35 967 96 36 +49 83 35 967 96 37	info@caravaning-company.com www.caravan-company.com
Allemagne	Halter Gutach GmbH	Hausacherstr. 13 D-77793 GUTACH	+49 7831 96 99 40 +49 7831 96 99 419	hubert.halter@halter-gutach.de www.halter-gutach.de
Allemagne	HW Reisemobile Hoppenrath	Landsberger Strasse 3 04736 WALDHEIM	+49 34 32 717 00 00 +49 34 32 766 00 50	info@HW-reisemobile.de www.hw-reisemobile.de
Allemagne	Jumpertz	Rudolf-Diesel-Str. 8 52428 JÜLICH	+49 24 61 5 20 21 +49 24 61 42 34	jumpertz.reisemobile@t-online.de www.reisemobile-jumpertz.de
Allemagne	RCS Rudolf Caravaning	Technischer Stützpunkt Obere Waldplätze 70569 STUTTGART	+49 711 870 94 09 +49 711 870 94 11	udorudolf@t-online.de

Pays	Concessionnaire	Adresse	Tél. - Fax	E-mail - Site web
Allemagne	Reisemobile Caravan Service	Technischer Stützpunkt Robert-Kirchhoff Strasse 2 64579 GERNSEHEIM	☎ +49 062 58 94 15 42	info@reisemobil-caravan-service.de
Allemagne	Tank Reisemobile	Stiller Winkel 2 24229 DÄNISCHENHAGEN	☎ +49 43 49 919 410 ☎ +49 43 49 919 411	rene.tank@tank-reisemobile.de www.tank-reisemobile.de
Allemagne	Areiwo	Altenberger Reisemobile / Bahnhofstrasse 67 D-48341 ALTENBERGE	☎ +49 25 05 93 14 12 ☎ +49 25 05 93 14 20	info@areiwo.de www.areiwo.de
Autriche	Wohnwagen Mostviertel	Dieselstr.4 3362 AMSTETTEN / MAUER	☎ +43 664 873 55 55	office@wo-mo.at www.wo-mo.at
Belgique	Bouillard SA	Chaussée de Charleroi 154 6150 ANDERLUES	☎ +32 71 54 88 01 ☎ +32 71 52 04 30	motorhome@bouillard.be
Belgique	Rijmaran	Monnikenwerve 135 / 01 8000 BRUGGE	☎ +32 50 31 17 92 ☎ +32 50 31 45 24	info@rijmaran.be www.rijmaran.be
Espagne	M 3 Caravaning S.A.	Ctra. N-340 Km 1214,4 08720 VILAFRANCA DEL PENEDÉS - BARCELONA	☎ +34 93 818 25 00 ☎ +34 93 818 13 31	caravaning@m3caravaning.com www.m3caravaning.com
Espagne	Camping Center Madrid	Ctra. N-I km 24 28700 SAN SEBASTIEN DE LOS REYES - MADRID	☎ +34 91 657 05 50 ☎ +34 91 657 03 60	caravaning@m3caravaning.com www.m3caravaning.com
Espagne	Mydalex Motorhome	Ctra N.332, km 117 03550 SAN JUAN (Alicante)	☎ +34 96 565 18 66 ☎ +34 96 565 32 06	mydalex@terra.es www.mydalexmotorhome.com/
Espagne	Caravanas Ortiz	Autovia A3 (Madrid-Valencia, salida 334) 46370 CHIVA (Valencia)	☎ +34 96 1805223 ☎ +34 961 80 51 96	info@caravanasortiz.com www.caravanasortiz.com
Espagne	Surcaravaning Estepona	Camino Trocha de Gualadabon 29680 ESTEPONA - MALAGA	☎ +34 95 13183332 ☎ +34 95 13183332	comercial@surcaravaning.es www.surcaravaning.es
Finlande	Arctic Motorcaravan	Käpyläntie 6 94450 KEMINMAA	☎ +358 16 28 02 20 ☎ +358 16 28 02 23	jukkalahti@arcticmc.fi www.arcticmc.fi
Finlande	EHM-Caravan	Helsingintie 70 13430 HÄMEENLINNA	☎ +358 10 617 35 15 ☎ +358 10 617 35 20	hannu.salo@ehmoy.fi www.ehmcaravan.fi
Irlande	Cara Motor Homes LTD	Ballywilliam, Rathkeale Co LIMERICK	☎ +353 696 44 00 ☎ +353 696 39 37	lenihanjk@eircom.net www.caramotorhomes.ie
Italie	Caravan Center Modena	Via Canaletto Nord 1042 Modena	☎ +39 598 43 014 ☎ +39 598 422 59	info@caravancentromodena.it www.caravancentromodena.it/
Italie	Centro Caravan Camper	Via Pontina 397-399 I-00128 ROMA	☎ +39 65 074 159 ☎ +39 65 074 158	info@centrocaravancentrocantini.it www.centrocaravancentrocantini.it
Italie	Crema Sport	Via Po, 23 35135 PADOVA	☎ +39 49 60 43 40 ☎ +39 49 61 36 50	camper@cremasport.it www.cremasport.it
Italie	Idea Vacanze	Via Imperatore Federico, 116 90143 PALERMO	☎ +39 91 54 25 55 ☎ +39 91 63 144 75	idea_vacanze@tin.it www.ideavacanze.it
Italie	Lusso Caravan	Via Valle Grana 18 12010 SAN ROCCO BER- NEZZO	☎ +39 17 16 87 043 ☎ +39 17 16 87 528	camper@lussocuneo.com
Italie	Ottocaravan RHO S.N.C.	Via Lainate, 94 20017 RHO (MI)	☎ +39 293 0 67 97 ☎ +39 293 50 35 11	info@ottocaravan.it www.ottocaravan.it
Italie	Ted Caravan	Loc. Ponte di Pitino SP361 km 51 62027 SAN SEVERINO (MC)	☎ +39 7 33 63 94 21 ☎ +39 7 33 64 68 96	info@tedcaravan.it
Italie	Torino Camper	via Monginevro, 294 10100 Torino	☎ +39 11 77 07 363 ☎ +39 11 70 77 343	alfonso.zichella@torinocamper.com www.torinocamper.com
Italie	Toscana Camper	Località Piana di Noce Via Aldo Moro, 7/9 56010 Lugnano (PI)	☎ +39 50 71 15 00 ☎ +39 50 71 52 74	g.pulvirenti@toscanacampernautica.it www.toscanacampernautica.it

Pays	Concessionnaire	Adresse	Tél. - Fax	E-mail - Site web
Lituanie	UAB	Anyksciu G 6-28 PANEVEZYS	+370 45 51 03 48 +370 45 51 03 48	
Maroc	Manzil Al Kalifah	111 av. Abdelkrim El Khattabi / Rés.Imane-1er Etg-Apt1- MARRAKECH - GUELIZ	+212 61 95 55 17 +212 24 43 92 68	andre.lechat@fc-net.fr pascal.lechat@fc-net.fr
Norvège	BO Bilservice AS	Postboks 83 8465 STRAUMSJOEN	+47 76 13 82 66 +47 73 13 90 88	bowith@start.no
Norvège	Bilvarehuset - Sarpsborg A/S	Vestengveien 40 1725 SARPSBORG	+47 69 970 000 +47 69 168 243	firmapost@bilvarehuset-sarpsbor.no
Norvège	Bobilsenteret Harstad	Nesseveien 4A 9411 HARSTAD	+47 77 06 74 00 +47 77 06 74 01	magnar@bobilsenteret-harstad.no
Norvège	Bobilsenteret Namsos AS	BJØRUMSBREKKA 15 A, 7800 NAMSOS	+47 74 209 100 +47 74 209 101	autotrade@namsos-online.no www.autotradenamsos.no
Norvège	Kaldheim Auto As	Steinsland 5585 SANDEID	+47 527 67 050 +47 52 76 70 51	post@kaldheimsauto.no www.kaldheimsauto.no/
Norvège	Skorpen og Myren Bil A/S	Lerstadveien 304 6014 ALESUND	+47 701 69 290 +47 701 69 291	post@skomyr.no
Pays-Bas	Liba Campers	Hamsestraat 16a 5298 NA Liempde	+31 411 63 33 79 +31 411 63 33 57	info@libacampers.nl www.libacampers.nl
Pologne	P.H.U Dandis	UL Poldwalna 58200 DZIERZONIOW	+48 74 8317938	sprzedaz@cooljet.pl
Pologne	Wadowsky SP Zoo	Lokietka 83 31-280 KRAKOW	+48 124 15 27 00 +48 12 41 52 700 111	salon@wadowscy.volvo.pl www.wadowsky.dealervolvo.pl
Portugal	Norticampo	Rua Oriental, 573 4455 -516 PERAFITA	+351 229 98 25 80 +351 229 98 25 89	www.norticampo.pt
Portugal	Marcampo	Av. Almirante G. Coutinho, 56-D 1700 LISBONNE	+351 218 48 67 76 +351 218 47 06 99	geral@marcampo.pt
République Tchèque	JM Trade	Na Nivach 25, 14100 PRAHA	+42 241 48 20 54 +42 241 14 82 093	myslii@pilote.cz www.pilote.cz
Royaume-Uni	Hayes Leisure - Birmingham	Walsall Road WS10 BIRMINGHAM	+44 121 52 63 433 +44 121 52 62 663	hayesleisure@btinternet.com
Royaume-Uni	Perthshire Caravans	Dundee Road Errol PH2 7SR PERTSHIRE	+44 1821 670212 +44 1821 670266	sales@perthshire-caravans.coM
Royaume-Uni	Pullingers Leisure Vehi- cles LTD	11 First Avenue Bluebridge Industrial estate C092EX HALSTEAD - ESSEX	+44 1787 472747 +44 1787 472747	Bpullinger@aol.com www.pullingers.co.uk/
Slovénie	Najem & Kamping D.O.O	Preserej 16B SLO-3314 BRASLOVCE	+386 37 03 15 71 +386 37 03 15 74	najem@siol.net
Suède	AG Motor	Gevarsgatan 13 25466 HELSINGBORG	+46 42 15 21 72 +46 42 37 98 01	info@agmotor.se
Suisse	Bantam Wankmüller	Am Rambuz 1037 ETAGNIERES	+41 21 731 91 91 +41 21 731 91 99	info@bw-sports-loisirs.ch www.bw-sports-loisirs.ch
Suisse	Bantam Camping	Kirchbergstrasse 18 3324 HINDELBANK	+41 34 411 90 90 +41 34 411 90 01	info-hindelsbank@bantam.ch www.bantamcamping.ch
Suisse	Bantam Camping	Industrie Bergemoos Ost - Heinrich Stutz - Strasse 4 8902 URDORF	+41 44 777 000 +41 44 777 010	info-urdorf@bantam.ch www.bantamcamping.ch

8. Index

A

Accessoires électriques et électroniques	8
Aération	7, 11
Aérateur de réfrigérateur	13
Dispositifs	7
Alerte décharge batterie	24
Alimentation 12 V	8, 23
Alimentation 230 V	8
Alimentation électrique	8
Aménagement intérieur	7
Appareils de cuisson	33
Appareils fonctionnant au gaz	28
Attelage	6, 17

B

Bagages	16
Baies (entretien)	33
Batterie	
Mise hors service	34
Sécurité	12
Batterie cellule	8
Niveau	23
Rechargement	8
Tension	23
Batterie moteur	8
Niveau	23
Tension	23
Bouteilles de gaz	11
Twiny	11

C

Cabinet de toilette	30
Calcul des masses	16
Capteurs	9
Carburant	13
Carrosserie (entretien)	34
Cellule	6
Chargement	16
Chargeur	9
Chasse d'eau	30
Châssis	6
Chauffage	28
Système gaz permettant le chauffage en roulant	11
Chauffe-eau	33
Mise en service	29
Purge	35
CLC (Comité de liaison du camping-car)	5
Combiné chauffage / chauffe-eau	29
Condensation	29
Conduite	18
Manœuvres	19

Couchage	31
Couchage dînette	31
Coussin, matelas, rideaux	33
Crevaillon	6
Cuisine	28

D

Déchets	5
Disjoncteur	9
Double-plancher	7
Douche	30

E

Eau	7, 35
Mise en service	20
Schéma d'alimentation	7
Eau propre	
Remise en service	13
Remplissage	7, 14
Réservoir	7
Vidange	35
Eaux usées	
Vidange	5, 21
Électricité	8
Éléments du circuit	9
Raccordement au secteur	21
Schéma d'alimentation	8
Sécurité	12
Entretien	33
Environnement	5
Équipements sanitaires	33
Évier	28
Extincteur	11

F

Fenêtres	25
Fluides	7
Four	28
Fusibles	9
Fusibles cellule	9

G

Garantie	4
Gaz	10
Détendeur	11
Fuite	12
Installation	11
Inverseur	21
Limiteurs de débit	20
Mise en service	20
Pression d'utilisation	11
Robins d'alimentation	20

Schéma d'alimentation	10
Sécurité	12
Tuyaux d'alimentation (lyres)	11
Gel	29
Goudron	34
Groupe électrogène	9

H

Hotte	28
-------------	----

I

Immobilisation	
Arrêt d'une semaine à un mois	21
Arrêt supérieur à 1 mois	21
Remise en service	13
Incendie	11
Installation gaz	33

K

Kit de réparation rapide	6
--------------------------------	---

L

Lavabo	30
Lit pavillon	32

M

Manœuvres	19
Marchepied	18
Mobilier	33
Moustiquaire	26, 27

N

Niveaux	13
Carburant	13
Eau propre	14
Gaz	14

O

Occultations isolantes	32
Ouvrants	6

P

Panneau de contrôle	10, 22
Entretien	34
Pannes, causes possibles et remèdes	24
Panneau solaire	9
Parallélisme	6
Pictogrammes	3
Plaque de cuisson	28
Pneumatiques	
Crevaisson	6
Dimensions	13
Pression de gonflage	13
Poids	
Charge utile	16
Masse maxi de l'ensemble	17

Masse maximale admissible	16
Poids à vide	16
Pompe	
Mise en service	23
Porte-moto	6
Porteur	6
Pression de gonflage	13
Purge du chauffe-eau	35

R

Rayures	34
Réfrigérateur	13, 29, 33
Aérateurs	13
Mise hors service	35
Remise en service	13
Réparations	36
Répartition des charges	16
Réservoir	
Carburant	13
Réservoir eau propre	
Niveau	24
Réservoir eaux usées	
Niveau	24
Rideaux isothermes	32
Robinet de sécurité	29

S

Sécurité	11
A l'arrêt	20
Avant le départ	18
Sécurité sanitaire (Recommandations)	30
Soupape de sûreté / vidange	29
Stationnement	
Emplacement	20
Isolation	21
Savoir-vivre	5
Store	26, 27
Système gaz permettant le chauffage en roulant	11

T

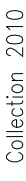
Télévision	30
Toit ouvrant	26
Transformateur	9
Trappes	6

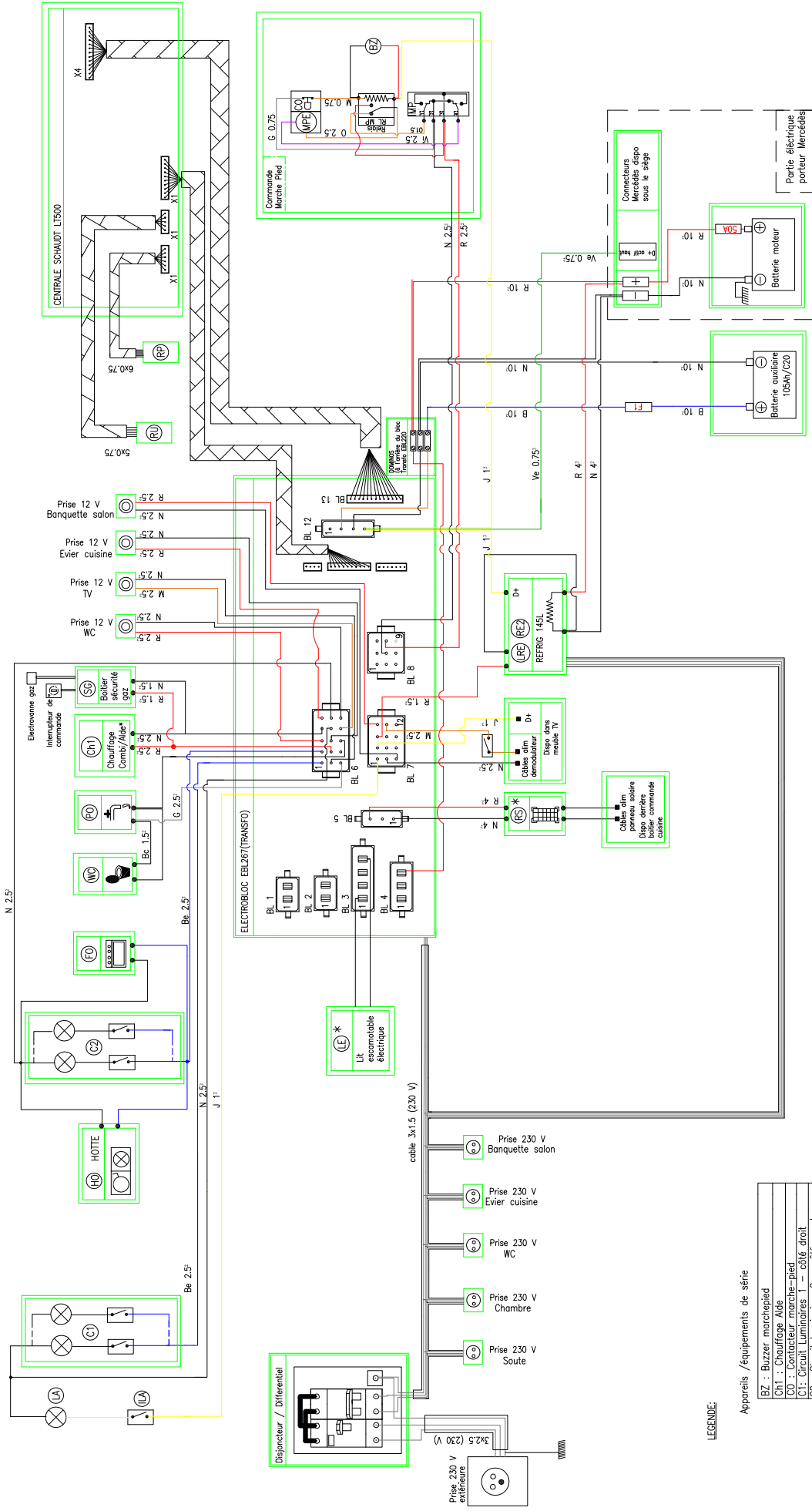
V

Vannes	7
Verrouillage	21
Vidange	5, 21
Eaux usées	21
Réservoir eau propre	35
WC	21

W

WC	30
----------	----





LEGENDE:

Appareils / Équipements de série

BZ	: Buzzer marchepied
Ch1	: Chauffage Aile
CO	: Contacteur marche-pied
C1	: Circuit Luminaires 1 - côté droit
C2	: Circuit Luminaires 2 - côté gauche
FO	: Four
HO	: Hotte
ILA	: Interrupteur lampe ouvert
MP	: Interrupteur marche-pied
LA	: Lampe d'avant
LE	: Lit escamotable électrique
LRE	: Lampe réfrigérateur
MPE	: Marche-pied électrique
PO	: Pompe réservoir eau propre
RE	: Réfrigérateur 145L
RP	: Sonde réservoir eau propre
RS	: Régulateur solaire selon modèle ou option
RU	: Sonde réservoir eaux usées
S	: Sonde température ambiante
Sc	: Sécurité gaz pour chauffage en roulant
WC	: Vanne WC Dométi

Couleurs :

Bu	: bleu
BF	: bleu foncé
Bc	: blanc
G	: gris
M	: marron
N	: noir
O	: orange
R	: rouge
Ve	: vert
Vi	: violet
J	: jaune

Fusibles / Relais :

FI	: Fusible 50A Batterie auxiliaire
RL	: Relais Marche pied

* Equipements selon modèle ou option

Rep	Nomenclature	Indice	Date Auteur	Modification	
Rte du Demi-Boeuf – 44310 La Limouzinière – Tél. 02 40 32 16 00 – Fax. 02 40 32 16 48					
Echelle :		DESSINE PAR:		DATE	
Format : A3				28/10/09	
Titre :		Collection 2010			
Schéma électrique de principe					
Explorateur Châssis Mercédès					



PILOTE

Route du Demi-Bœuf
44310 LA LIMOUZINIÈRE
France

Tél. +33 (0)2 40 32 16 00

Fax +33 (0)2 40 05 87 55

www.pilote.fr



PILOTE